



Zenit

NL Gebruiksaanwijzing (Gebruiker) 3

Inhoud

1	Voorwoord	5
2	Productbeschrijving.....	6
2.1	Functie	6
2.2	Productoverzicht	6
3	Gebruiksdoel	10
3.1	Gebruiksdoel	10
3.1.1	Bijzonderheden bij de CLT-uitvoering	10
3.2	Indicaties	10
3.3	Contra-indicaties.....	10
3.3.1	Absolute contra-indicaties	10
3.3.2	Relatieve contra-indicaties	10
4	Veiligheid	10
4.1	Betekenis van de gebruikte waarschuwingssymbolen	10
4.2	Veiligheidsvoorschriften voor het gebruik	10
4.3	Bijverschijnselen	14
4.4	Overige aanwijzingen	14
4.5	Typeplaatje en waarschuwingen	14
5	Aflevering	15
5.1	Inhoud van de levering.....	15
5.2	Opties	15
5.3	Bewaren	15
5.3.1	Opslag bij dagelijks gebruik	15
5.3.2	Opslag bij langere afwezigheid	15
6	Gebruiksklaar maken	16
6.1	Montage	16
7	Gebruik.....	17
7.1	Overige gebruiksinstructies	17
7.2	Instappen en transfer.....	18
7.3	Beensteunen	18
7.4	Zitkussen en rugbespanning.....	19
7.4.1	Zitkussen verwijderen en bevestigen	19
7.4.2	Rugkussen verwijderen en bevestigen	19
7.5	Rugleuning.....	20
7.6	Zijdelen	21
7.6.1	Hoogte van de armlegger instellen	21
7.7	Duwhandvatten.....	21
7.7.1	Duwhandvatten instellen	21
7.8	Aandrijfwielen	21
7.8.1	Aandrijfwielen verwijderen en bevestigen	22
7.9	Zwenkwielen en zwenkwielvorken	23
7.9.1	Werkwijze bij zwaar lopen	23
7.10	Remmen	23
7.10.1	Parkeerremmen gebruiken	24
7.10.2	Gebruik van het remhendelverlengstuk	25
7.11	Antikiepesteun en kantelsteun	25
7.11.1	Antikiepesteun activeren en deactiveren	25
7.11.2	Kantelhulp gebruiken.....	26
7.12	Heupgordel (zitgordel).....	27
7.13	Overige opties	28
7.14	Demontage en transport	28
7.15	Gebruik in rolstoelbussen	30
7.15.1	Zenit, Zenit R zonder optie CLT	30
7.15.1.1	Noodzakelijke accessoires	30
7.15.1.2	Montage	30

7.15.1.3	Product in het voertuig gebruiken.....	31
7.15.1.4	Gebruiksbeperkingen	34
7.15.2	Optie Zenit CLT, Zenit R CLT.....	34
7.16	Dagelijks onderhoud	34
7.16.1	Reiniging	34
7.16.1.1	Reinigen met de hand.....	34
7.16.1.2	Zitkussens reinigen	35
7.16.1.3	Gordels reinigen	35
7.16.2	Desinfectie	35
8	Onderhoud en reparatie	36
8.1	Onderhoud	36
8.1.1	Onderhoudstermijnen	36
8.1.2	Zelf uit te voeren onderhoudswerkzaamheden	36
8.2	Reparatie	37
8.2.1	Binnenband, velglijnt en buitenband vervangen	37
9	Afvalverwerking	38
9.1	Aanwijzingen voor afvalverwerking	38
10	Juridische informatie	38
10.1	Aansprakelijkheid	38
10.2	Fabrieksgarantie	38
10.3	Levensduur	39
11	Technische gegevens	39
12	Bijlagen	40
12.1	Grenswaarden voor in de trein transporteerbare rolstoelen.....	40

1 Voorwoord

INFORMATIE

Datum van de laatste update: 2020-03-19

- ▶ Lees dit document aandachtig door voordat u het product in gebruik neemt en neem de veiligheidsinstructies in acht.
- ▶ Laat u door een vakspecialist uitleggen hoe u veilig met het product moet omgaan.
- ▶ Neem contact op met een vakspecialist wanneer u vragen hebt over het product of wanneer er zich problemen voordoen.
- ▶ Meld elk ernstige incident dat in samenhang met het product optreedt aan de fabrikant en de verantwoordelijke instantie in uw land. Dat geldt met name bij een verslechtering van de gezondheidstoestand.
- ▶ Bewaar dit document.

INFORMATIE

- ▶ De laatste informatie over de productveiligheid en over terugroepacties en de verklaring van conformiteit is verkrijgbaar via oa@ottobock.com en bij de servicedienst van de fabrikant (zie de binnenkant van de omslag of de achterkant voor de adressen).
- ▶ Dit document kunt u als PDF-bestand aanvragen via oa@ottobock.com en bij de servicedienst van de fabrikant (zie de binnenkant van de omslag of de achterkant voor de adressen). Het PDF-bestand kan ook vergroot worden weergegeven.

U bent in het bezit gekomen van een product dat u in het dagelijks gebruik zowel binnenshuis als buiten een breed scala aan mogelijkheden biedt.

Maak u vertrouwd met de werking en het gebruik van het product voordat u het gaat gebruiken. Zo kunt u voorkomen dat u letsel oploopt. Deze gebruiksaanwijzing bevat alle informatie die u hiervoor nodig hebt.

Neem in het bijzonder de volgende punten in acht:

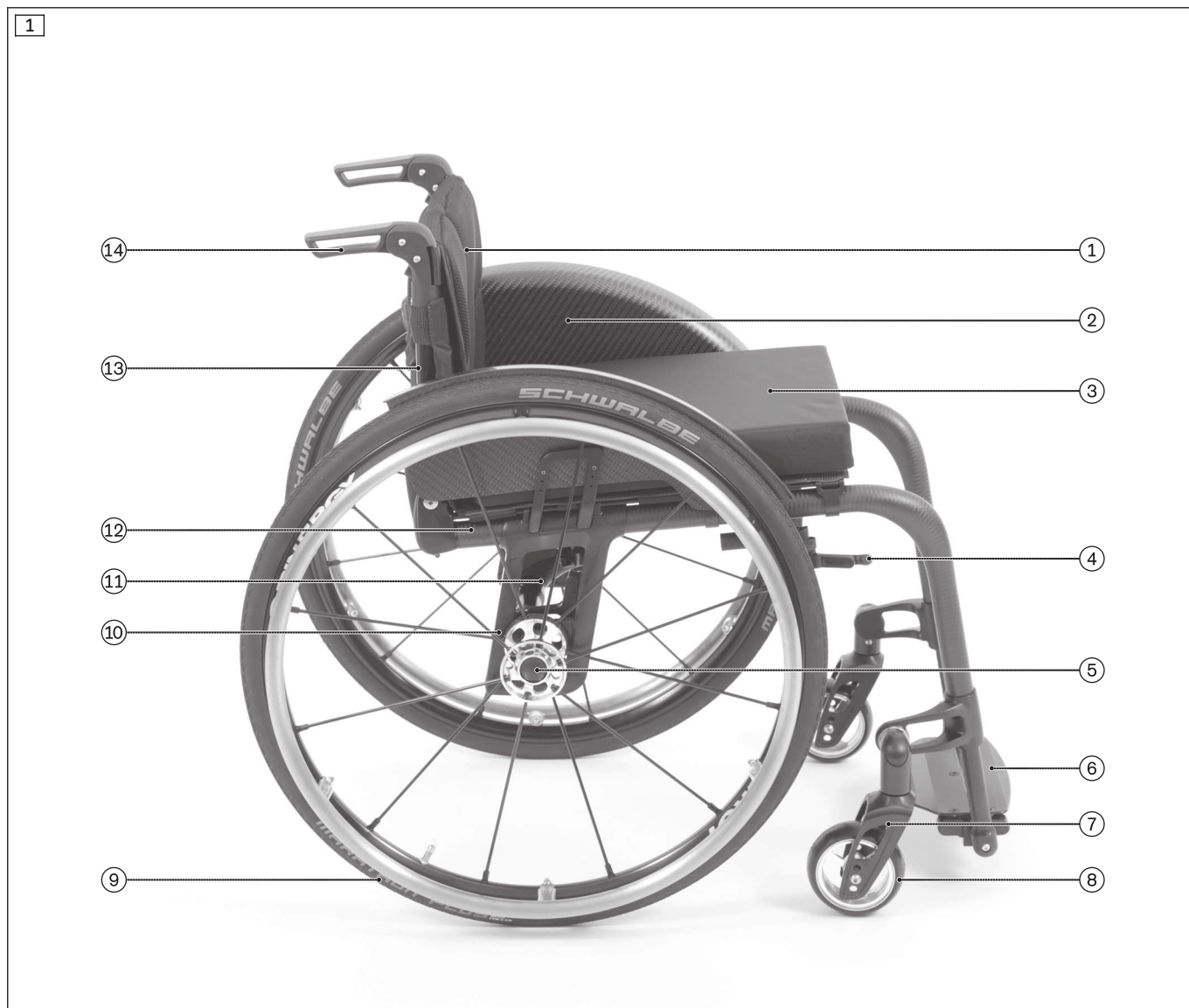
- Alle gebruikers en/of begeleiders moet door een vakspecialist worden geleerd hoe ze met het product moeten omgaan. De gebruikers en/of begeleiders moeten in het bijzonder worden geïnformeerd over de restrisico's. Dit dient te gebeuren aan de hand van de veiligheidsvoorschriften van de gebruiksaanwijzing (gebruiker).
- Het product is aan de behoeften van de gebruikers aangepast. Latere veranderingen mogen alleen worden aangebracht door de vakspecialist. Wij adviseren om **1 x jaar** de productaanpassing te controleren om een optimaal gebruik op de lange termijn te garanderen. Met name bij gebruikers bij wie de anatomie zich verandert (bijv. lichaamsmaten, -gewicht) is het nodig om minimaal **1 x per half jaar** een aanpassing uit te voeren.
- Uw product kan afwijken van de afgebeelde varianten. Dit geldt in het bijzonder voor de in deze gebruiksaanwijzing beschreven opties, die bij uw product niet allemaal aanwezig zijn.
- Technische wijzigingen van de in deze gebruiksaanwijzing beschreven uitvoering behoudt de fabrikant zich voor.

2 Productbeschrijving

2.1 Functie

De rolstoel is uitsluitend bedoeld voor het vervoeren van één persoon op de zitting.
De rolstoel kan worden gebruikt op een harde ondergrond binnenshuis en buiten.

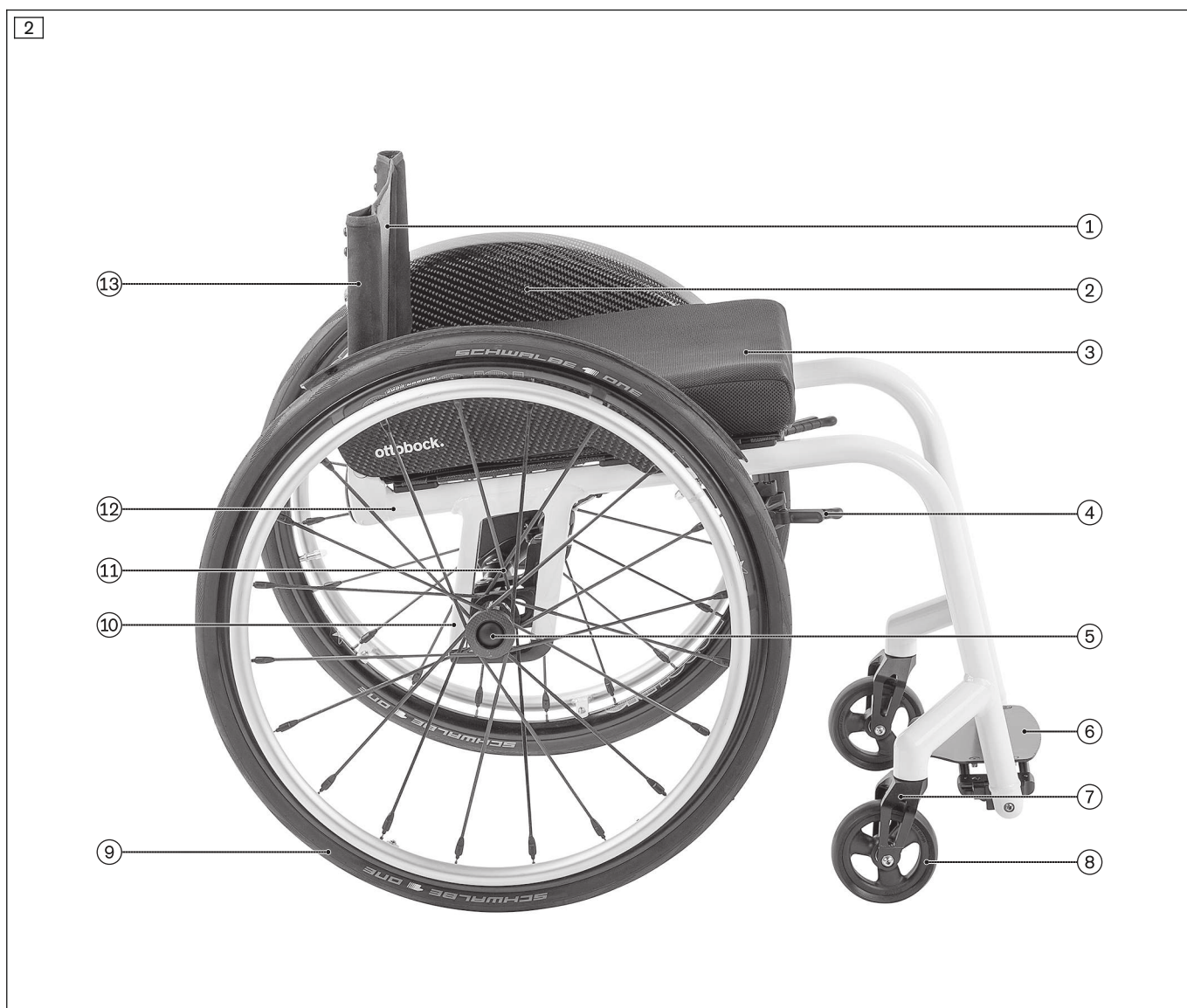
2.2 Productoverzicht



Opvouwbare rolstoel Zenit

De opvouwbare rolstoel Zenit is uitgerust met een open frame van aluminium of optioneel van carbon. Het Easy-Go-vouwsysteem maakt het mogelijk de stoel met een geringe krachtsinspanning uit te vouwen.

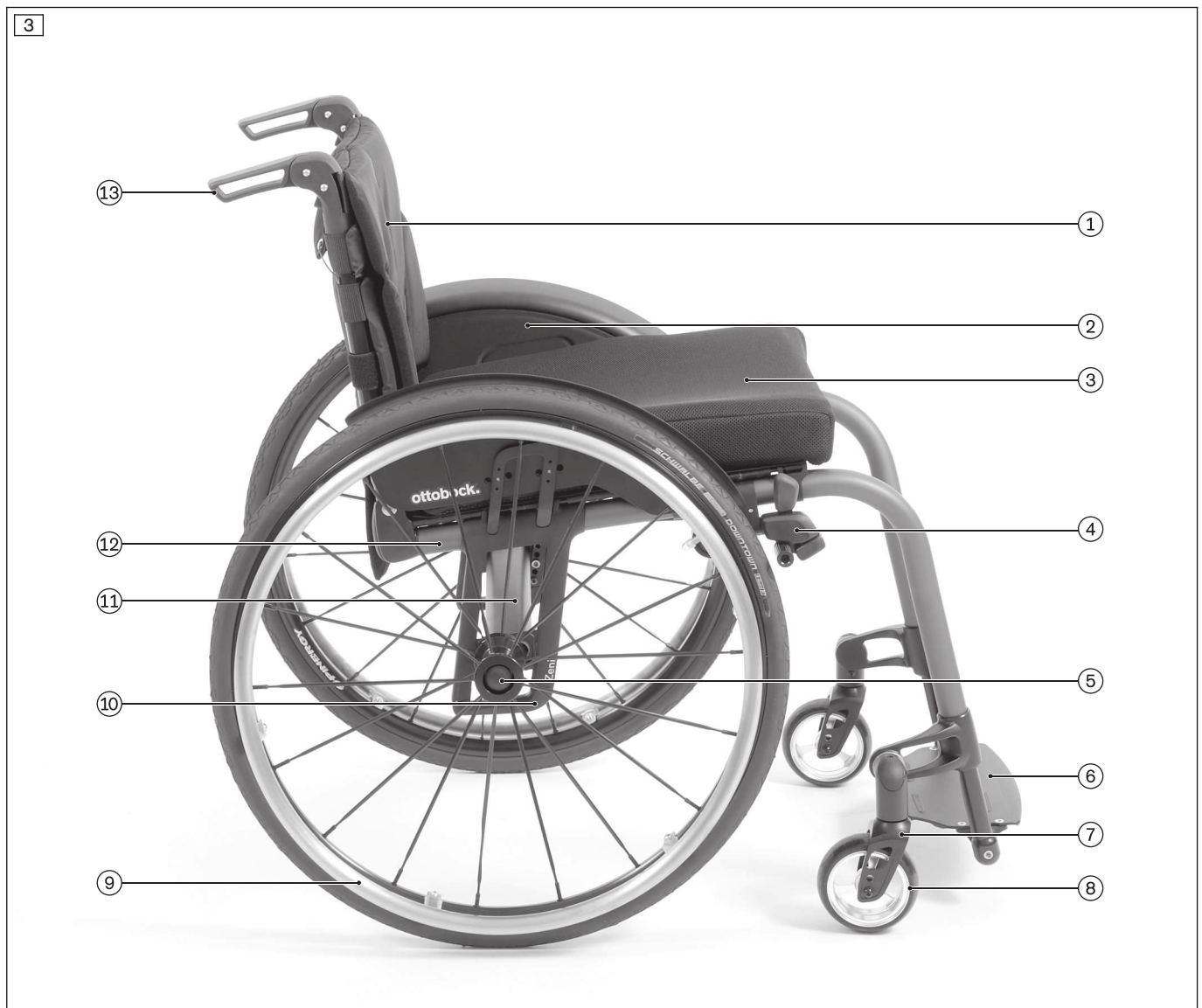
1	Rugleuning/rugbespanning	8	Zwenkwiel
2	Zijdeel	9	Aandrijf wiel met hoepel
3	Zitting/zittingbekleding	10	Verstelbare zijsteun met aandrijf wielhouder
4	Schaarrem	11	Vouwmechanisme
5	Ontgrendelingsknop steekas	12	Frame
6	Beensteun, meevouwend	13	Rugbuis
7	Zwenkwielvork	14	Duwhandvat



Opvouwbare rolstoel Zenit CLT

De opvouwbare rolstoel Zenit CLT is uitgerust met een open frame van aluminium. Het Easy-Go-vouwsysteem maakt het mogelijk de stoel met een geringe krachtsinspanning uit te vouwen. De zwenkwielvorkhouders, de zijsteunen waarop de aandrijfwielhouders worden aangebracht, de remhouders en de rugbevestiging zijn vastgelast.

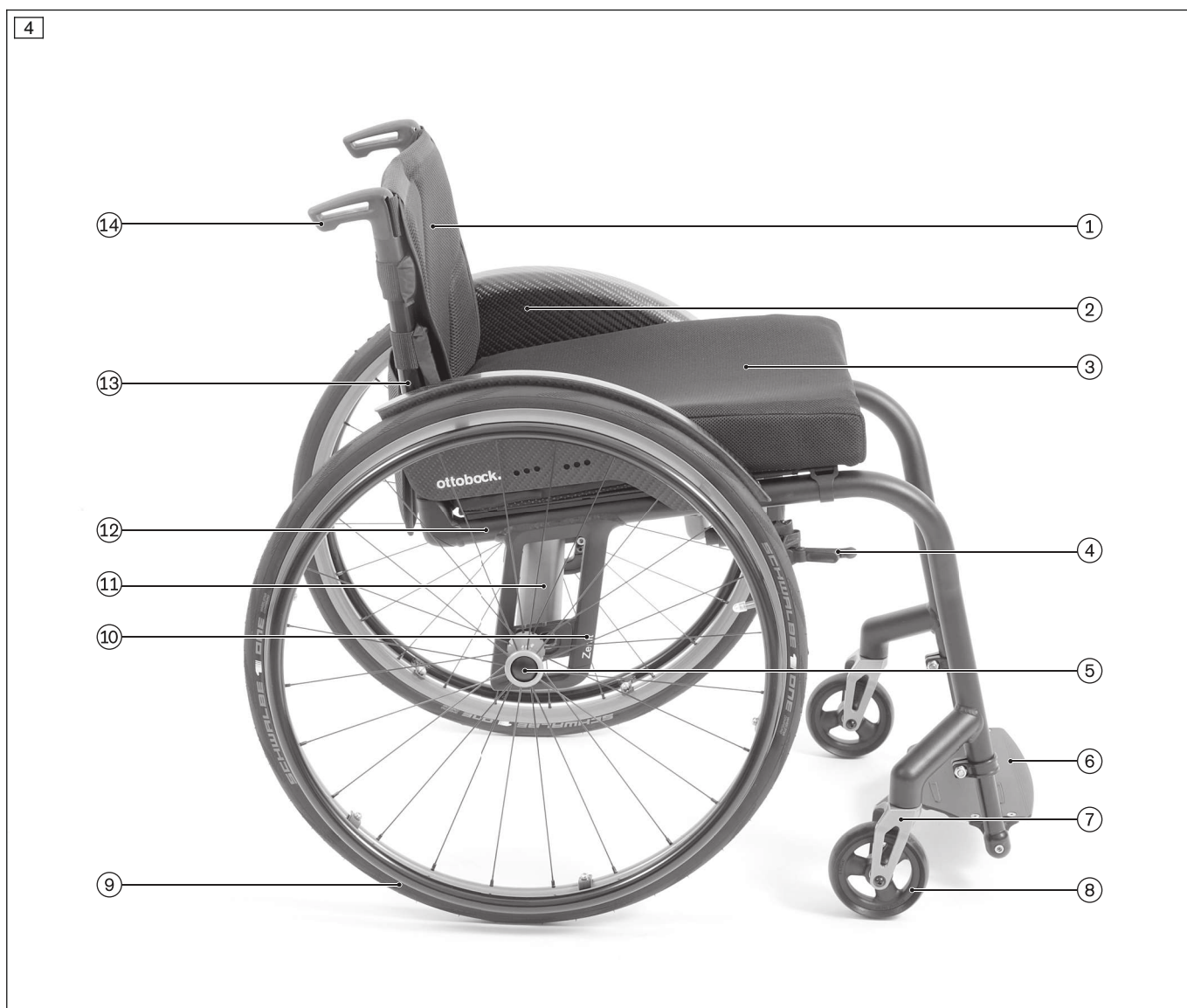
1	Rugleuning/rugbespanning	8	Zwenkwiel
2	Zijdeel	9	Aandrijf wiel met hoepel
3	Zitting/zittingbekleding	10	Vastgelaste zijsteun met aandrijf wielhouder
4	Schaarrem	11	Vouwmechanisme
5	Ontgrendelingsknop steekas	12	Frame
6	Beensteun, meevouwend	13	Rugbuis
7	Zwenkwielvork		



Rolstoel Zenit R met stijf frame

De rolstoel Zenit R met een stijf frame is uitgerust met een frame van aluminium of optioneel van carbon. De uitvoering als rolstoel met een stijf frame, een stijve as en vast gemonteerde beensteun heeft een bijzonder torsievrije framegeometrie voor een torsiestijf en sportief rijgedrag.

1	Rugleuning/rugbespanning	8	Zwenkwiel
2	Zijdeel	9	Aandrijf wiel met hoepel
3	Zitting/zittingbekleding	10	Verstelbare zijsteun met aandrijf wielhouder
4	Kniehevelrem	11	Asbuis stijve as
5	Ontgrendelingsknop steekas	12	Frame
6	Beensteun, vast gemonteerd	13	Duwhandvat
7	Zwenkwielvork		



Rolstoel Zenit R CLT met stijf frame

De rolstoel Zenit R CLT met een stijf frame is uitgerust met een frame van aluminium. De rolstoel met een stijf frame, een stijve as en vast gemonteerde beensteun heeft een bijzonder torsievrije framegeometrie voor een torsiestijf en sportief rijgedrag. De zwenkwielvorkhouders, de zijsteunen waarop de aandrijfwielhouders worden aangebracht, de remhouders en de rugbevestiging zijn vastgelast.

1	Rugleuning/rugbespanning	8	Zwenkwiel
2	Zijdeel	9	Aandrijf wiel met hoepel
3	Zitting/zittingbekleding	10	Vastgelaste zijsteun met aandrijfwielhouders
4	Schaarrem	11	Asbuis stijve as
5	Ontgrendelingsknop steekas	12	Frame
6	Beensteun, vast gemonteerd	13	Rugbuis
7	Zwenkwielvork	14	Duwhandvat

3 Gebruiksdoel

Een veilig gebruik van het product is alleen gewaarborgd als het wordt gebruikt voor het doel waarvoor het bestemd is en daarbij deze gebruiksaanwijzing in acht wordt genomen. De uiteindelijke verantwoordelijkheid voor een schadevrij gebruik van het product berust bij de gebruiker.

3.1 Gebruiksdoel

De rolstoel is bedoeld voor personen die tijdelijk of blijvend slechts beperkt kunnen lopen, niet kunnen lopen of instabiel staan, om zich zelfstandig of onder begeleiding binnenshuis en buitenshuis bij normale dagelijkse bezigheden te verplaatsen.

Het product is geschikt voor gebruikers die op grond van hun anatomie (bijv. lichaamsmaten en -gewicht) in staat zijn het product te gebruiken voor het doel waarvoor het bestemd is en van wie de huid intact is.

De rolstoel mag uitsluitend worden gebruikt met de opties die staan vermeld op het bij het product behorende bestelformulier.

Voor combinaties met medische hulpmiddelen en/of accessoires van andere fabrikanten die geen deel uitmaken van het modulaire systeem, aanvaardt Ottobock geen aansprakelijkheid.

Een uitzondering geldt voor combinaties op basis van een combinatieovereenkomst waarvan de effectiviteit en veiligheid zijn goedgekeurd.

3.1.1 Bijzonderheden bij de CLT-uitvoering

De rolstoel beschikt in de CLT-uitvoering over vastgelaste zijsteunen voor de bevestiging van de aandrijf wielhouders, een vastgelaste rug en vastgelaste zwenkwielhouders. Dit betekent dat bijv. de hoogte van de rugleuning en de rughoek bij deze gewichtsbesparende uitvoering achteraf niet meer kunnen worden versteld. Ook kunnen bij deze uitvoering bepaalde opties niet worden gemonteerd.

Daarom is deze rolstoelvariant alleen bedoeld voor ervaren gebruikers die sportief en actief van aard zijn en lichamelijk in staat zijn om handig met de rolstoel om te gaan. Voordat voor deze versie wordt gekozen, dient goed te worden nagegaan of de betreffende gebruiker over de daarvoor vereiste lichamelijke vermogens beschikt.

3.2 Indicaties

- Lichte tot ernstige of volledige bewegingsbeperkingen

3.3 Contra-indicaties

3.3.1 Absolute contra-indicaties




- Geen bekend

3.3.2 Relatieve contra-indicaties

- Ontbrekende fysieke of psychische voorwaarden


4 Veiligheid

4.1 Betekenis van de gebruikte waarschuwingssymbolen

 WAARSCHUWING	Waarschuwing voor mogelijke ernstige ongevallen- en letselrisico's.
 VOORZICHTIG	Waarschuwing voor mogelijke ongevallen- en letselrisico's.
 LET OP	Waarschuwing voor mogelijke technische schade.

4.2 Veiligheidsvoorschriften voor het gebruik

Gevaren bij het gebruiksklaar maken

<p> WAARSCHUWING</p> <p>Eigenhandige verandering van de instellingen</p> <p>Ernstig letsel van de gebruiker door niet-toegestane veranderingen aan het product</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Verander niets aan de instellingen van de vakspecialist. Alleen de instellingen die worden beschreven in het hoofdstuk "Gebruik" van deze gebruiksaanwijzing, mag u zelf aanpassen. ▶ Neem bij problemen met de instellingen contact op met de vakspecialist die uw product heeft aangepast.

⚠ WAARSCHUWING**Instellingen buiten de veiligheidsgrenzen**

Omkantelen, vallen door instelfouten doordat er geen rekening is gehouden met de lichamelijke/psychische gesteldheid van de gebruiker

- ▶ Bij bepaalde uitvoeringen en instellingen heeft het product op grond van zijn constructie de neiging om achterover te kantelen. Voor deze eigenschap is bewust gekozen om rolstoelgebruikers die over de daarvoor vereiste lichamelijke vermogens beschikken, in staat te stellen zich snel voort te bewegen en daarbij goed wendbaar te zijn.
- ▶ Gebruikers met de daarvoor vereiste lichamelijke en psychische vermogens kunnen met een rolstoel in een dergelijke uitvoering/met dergelijke instellingen worden uitgerust. Wanneer de lichamelijke/psychische vermogens veranderen, mag het product niet meer met deze instellingen worden gebruikt. Neem in dit geval onmiddellijk contact op met de verantwoordelijke vakspecialist.

⚠ WAARSCHUWING**Verkeerde behandeling van verpakkingsmateriaal**

Verstikkingsgevaar door veronachtzaming van de verplichting om toezicht te houden

- ▶ Zorg ervoor dat het verpakkingsmateriaal niet in handen van kinderen komt.

Gevaar voor verwonding van de handen**⚠ VOORZICHTIG****Klemmen aan onderdelen**

Klemmen, beklemd raken door onachtzaamheid in gevarengedebieden

- ▶ Houd uw handen bij het aandrijven van de rolstoel nooit tussen het aandrijf wiel en de parkeerrem of tussen het aandrijf wiel en het zijdeel.
- ▶ Grijp niet in de spaken van het draaiende aandrijf wiel.
- ▶ Let op dat u zich niet beknelt aan de hendel van de parkeerrem of aan een zij- of framedeel.

⚠ VOORZICHTIG**Hitteontwikkeling bij het afremmen met hoepels**

Brandwonden door gebrek aan bescherming van de handen

- ▶ Draag bij het rijden met hoge snelheden rolstoelhandschoenen.

Gevaren tijdens het rijden**⚠ WAARSCHUWING****Verkeerd gebruik van de parkeerrem**

Vallen door abrupt remmen, weggrollen van de rolstoel, beschadiging van de rem

- ▶ Gebruik de parkeerrem niet als bedrijfsrem.
- ▶ Zet de rolstoel op ongelijk terrein en bij het overstappen (bijv. in een auto) op de parkeerrem, zodat hij niet kan weggrollen.

⚠ VOORZICHTIG**Rijden zonder ervaring**

Omkantelen, vallen door een verkeerd gebruik van het product

- ▶ Oefen eerst op vlak en overzichtelijk terrein.
- ▶ Probeer in aanwezigheid van een helper die zo nodig direct kan ingrijpen, uit hoe het product reageert op verplaatsing van het zwaartepunt, bijv. op aflopende en oplopende hellingen en een zijwaarts aflopende ondergrond en bij het nemen van hindernissen.

⚠ VOORZICHTIG

Vooroverbuigen in de rolstoel

Omkantelen, over de kop slaan door verkeerd zwaartepunt

- ▶ Leun bij het pakken van voorwerpen niet te ver over de rolstoel heen naar buiten.
- ▶ Buig uw bovenlichaam bij het oprijden van hellingen en hellingbanen en het nemen van hindernissen in opwaartse richting ver naar voren. Wanneer u dit niet kunt, moeten er begeleiders achter de rolstoel aan lopen om u zo nodig te kunnen tegenhouden.

⚠ VOORZICHTIG

Gevaarlijk rijden

Vallen, achterover kantelen door verkeerd op hindernissen af rijden

- ▶ Neem hindernissen (bijvoorbeeld opstapjes, stoepranden) met lage snelheid en rijd ook op oplopende en aflopende hellingen en een naar opzij aflopende ondergrond langzaam.
- ▶ Rijd nooit schuin over hindernissen heen. Rijd altijd recht op hindernissen af (onder een hoek van 90°).
- ▶ Til de voorwielen voor het nemen van hindernissen op.
- ▶ Zorg ervoor dat u niet tegen hindernissen aanbotst en rijd niet met een sprong van stoepranden en andere verhogingen af.
- ▶ Rijd zo mogelijk niet op onverharde wegen.

⚠ VOORZICHTIG

Ontbrekende kantelstabiliteit in het openbaar vervoer

Omkantelen, vallen van de gebruiker, beschadiging van het product doordat het verkeerd is geplaatst

- ▶ Let bij het gebruik van het openbaar vervoer altijd op de hiervoor actueel geldende wettelijke eisen en de veiligheidsinstructies van de aanbieder van het openbaar vervoer.
- ▶ Gebruik de vast in de het vervoermiddel geïnstalleerde stoelen. Als u bent aangewezen op uw rolstoel als zitplaats, gebruik dan de daarvoor bestemde rolstoelplekken en veiligheidsmateriaal. Zorg ervoor dat u een goed houvast hebt.

⚠ VOORZICHTIG

Verkeerd gedrag bij spoorwegovergangen

Omkantelen, vallen van de gebruiker door verkeerd rijden met de rolstoel

- ▶ Steek spoorlijnen en spoorrails alleen over op de daarvoor bedoelde plaatsen.
- ▶ Steek een spoorwegovergang altijd zo over dat de zwenkwielen niet vast kunnen komen te zitten in de ruimte tussen de rails en de weg.

⚠ VOORZICHTIG

Rijden in het donker

Ongeval met andere verkeersdeelnemers door het ontbreken van verlichting

- ▶ Draag in het donker lichte kleding of kleding met reflectoren.
- ▶ Breng op het product een werkende verlichting aan.
- ▶ Zorg ervoor dat de reflectoren van het product goed zichtbaar zijn.

Gevaren bij het overwinnen van hindernissen

⚠ WAARSCHUWING

Op- en afrijden van trappen en nemen van hindernissen zonder hulp

Omkantelen, vallen van de gebruiker door niet-inachtneming van transportvoorschriften

- ▶ Rijd trappen alleen op en af en neem hindernissen alleen met de hulp van begeleiders.
- ▶ Maak gebruik van aanwezige voorzieningen (bijv. rolstoelhellingen en liften).
- ▶ Bij het ontbreken van dergelijke voorzieningen moet de rolstoel door twee begeleiders de trap op- of afgedragen worden.

⚠ WAARSCHUWING**Verkeerd optillen door begeleiders**

Omkantelen, vallen van de gebruiker door optillen aan afneembare onderdelen

- ▶ Pak het product uitsluitend vast aan vast gemonteerde constructiedelen (bijv. het hoofdframe of de duwhandvatten).
- ▶ Let bij aanwezigheid van in hoogte verstelbare duwhandvatten op dat de vergrendelingshendels goed zijn vastgezet.

Gevaar bij huidbeschadigingen**⚠ VOORZICHTIG****Beschadigingen van de huid**

Beschadigingen van de huid of drukplekken door overbelasting

- ▶ Controleer voor en tijdens het gebruik van het product of uw huid intact is.
- ▶ Zorg voor een zorgvuldige huidverzorging en drukontlasting door onderbreken van het gebruik van het product.
- ▶ Gebruik het product niet meer indien er bij het gebruik ervan huidbeschadigingen of andere problemen optreden. Consulteer de vakspecialist.

Gevaren door vuur, hitte en kou**⚠ VOORZICHTIG****Extreme temperaturen**

Onderkoeling of brandwonden door contact met onderdelen, weigeren van onderdelen

- ▶ Stel het product niet bloot aan extreme temperaturen (bijv. zonnestraling, sauna, extreme kou).
- ▶ Plaats het product niet direct naast kachels e.d.

Gevaren door een verkeerd gebruik van het product**⚠ WAARSCHUWING****Overbelasting**

Ernstig letsel door omkantelen van het product bij overbelasting, beschadiging van het product

- ▶ Zorg ervoor dat de maximale belasting niet wordt overschreden (zie het typeplaatje en het hoofdstuk "Technische gegevens").
- ▶ Houd er rekening mee dat bepaalde accessoires en op of aan het product gemonteerde extra onderdelen de resterende belastingscapaciteit verminderen.

⚠ WAARSCHUWING**Overschrijding van de levensduur**

Ernstig letsel door niet-inachtneming van voorschriften van de fabrikant

- ▶ Wanneer het product langer wordt gebruikt dan de aangegeven verwachte levensduur, treden er hogere rest-risico's op.
- ▶ Neem de aangegeven levensduur in acht.

⚠ WAARSCHUWING**Verkeerd duwen of trekken van de rolstoel**

Vallen, omkantelen door een gebruikersfout

- ▶ Voor het duwen van de rolstoel en het overwinnen van hindernissen mogen uitsluitend de duwhandvatten worden gebruikt. Bovendien moet de kantelsteun worden gebruikt.
- ▶ Als er een stabilisatiestang gemonteerd is, mag deze **niet** worden gebruikt voor duwen of trekken.
- ▶ De begeleider moet er daarbij voor zorgen dat hij stabiel staat en de handvatten (aan weerszijden) stevig vasthoudt.
- ▶ Bij beschadigingen moeten de duwhandvatten onmiddellijk worden gerepareerd.

⚠ VOORZICHTIG

Gebruik van het product bij diagnostische onderzoeken en therapeutische behandelingen

Minder goede onderzoeksresultaten of een minder grote effectiviteit van behandelingen door wisselwerkingen tussen het product en gebruikte apparaten

- ▶ Zorg ervoor dat onderzoeken en behandelingen uitsluitend worden uitgevoerd onder de voorgeschreven voorwaarden.

⚠ VOORZICHTIG

Ongecontroleerd rijgedrag, onverwachte geluiden of geuren

Vallen, omkantelen, botsing met personen of voorwerpen in de omgeving door defecten

- ▶ Stel het product onmiddellijk buiten gebruik, wanneer u storingen of defecten ontdekt of er andere risico's zijn die persoonlijk letsel tot gevolg kunnen hebben. Dit kunnen bijvoorbeeld onverwachte bewegingen zijn of onverwachte, niet eerder waargenomen geluiden of geuren die sterk afwijken van de toestand waarin het product is afgeleverd.
- ▶ Neem contact op met de vakspecialist.

LET OP

Gebruik bij verkeerde omgevingscondities

Beschadiging van het product door corrosie of slijtage

- ▶ Gebruik het product niet in zout water.
- ▶ Let erop dat zand en vuil niet de kans krijgen om de wiellagers aan te tasten.

4.3 Bijverschijnselen

Bij gebruik van het product kunnen de volgende bijverschijnselen optreden:

- nek-, spier- en gewrichtspijn
- doorbloedingsstoornissen, decubitusrisico

Bij klachten moet er contact worden opgenomen met een arts of therapeut.

4.4 Overige aanwijzingen

INFORMATIE

Ook als alle toepasselijke richtlijnen en normen worden nageleefd, is het mogelijk dat alarmsystemen (bijv. in warenhuizen) op uw product reageren. Breng het product in dit geval buiten de zone waar het alarm in werking wordt gesteld.

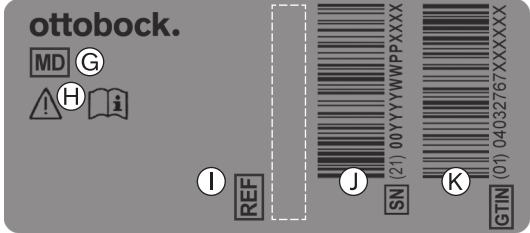
INFORMATIE

Het serienummer, dat u nodig hebt wanneer u iets wilt vragen of bestellen, vindt u op het typeplaatje. Een toelichting bij het typeplaatje kunt u vinden in het hoofdstuk "Typeplaatje" (Typeplaatje).

4.5 Typeplaatje en waarschuwingen

De typeplaatjes bevinden zich op het frame.

Label/etiket	Betekenis
	A Productnaam van de fabrikant
	B CE-markering
	C Maximale belasting (zie het hoofdstuk "Technische gegevens")
	D Naam en adres van de fabrikant
	E Serienummer ¹⁾
	F Fabricagedatum ²⁾
	G Symbool voor medisch hulpmiddel (Medical Device)
	H WAARSCHUWING! Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. Neem de belangrijke veiligheidsinformatie (bijv. waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen) in acht.
	I Artikelnummer van de fabrikant voor de productvariant
	J Serienummer (PI) ^{3),1)}


Label/etiket	Betekenis
	K Globaal artikelnummer (Global Trade Item Number) (DI) ⁴⁾


1) YYYY = jaar van productie; WW = week van productie; PP = plaats van productie; XXXX = productievolumnummer

2) YYYY = jaar van productie; MM = maand van productie; DD = dag van productie

3) UDI-PI volgens GS1-norm; UDI = Unique Device Identifier, PI = Product Identifier

4) UDI-DI volgens GS1-norm; UDI = Unique Device Identifier, DI = Device Identifier

Label/etiket	Betekenis
	Bevestigingspunt voor het vastzetten van het product in rolstoelbussen

Label/etiket	Betekenis
	Beknellingsgevaar. Niet in de gevarezone grijpen.

5 Aflevering

5.1 Inhoud van de levering

- Rolstoel, klaar voor gebruik
- gebruiksaanwijzing (gebruiker);
- Gebruiksaanwijzingen voor accessoires (afhankelijk van de uitrusting)

5.2 Opties

De basisuitvoering van de rolstoel kan met een groot aantal opties worden aangepast aan de persoonlijke behoeften van de gebruiker. Voor nadere informatie over het gebruik van deze opties: zie pagina 17 e.v.

5.3 Bewaren

5.3.1 Opslag bij dagelijks gebruik

Het product moet steeds zo worden neergezet dat het beschermd is tegen invloeden van buitenaf.

5.3.2 Opslag bij langere afwezigheid

Het product moet op een droge plaats worden bewaard. Concrete aanwijzingen voor langere opslag: zie pagina 39.

Het is niet nodig het product te demonteren.

Zorg ervoor dat het product niet te dicht bij warmtebronnen staat. Wanneer het product langere tijd op dezelfde plaats blijft staan of de banden te warm worden (bijv. in de buurt van radiatoren of bij sterke zonnestraling achter glas), bestaat het risico dat er een blijvende vervorming van de banden optreedt.

Rolstoelen met PU-banden (= banden zonder binnenband) mogen wanneer ze langere tijd niet worden gebruikt, niet worden weggezet met aangetrokken kniehevelrem, omdat de banden dan kunnen vervormen.

6 Gebruiksklaar maken

6.1 Montage

⚠ VOORZICHTIG

Onbeschermde knelpunten

Afknellen en bekneld raken door verkeerd gebruik

- ▶ Pak de rolstoel bij het uit- en invouwen alleen vast aan de aangegeven onderdelen.

⚠ VOORZICHTIG

Ontbrekende controle van gebruiksklaar maken voor inbedrijfname

Omkantelen, vallen door instel- of montagefouten

- ▶ Controleer vóór ingebruikneming de voorinstellingen van de rolstoel in aanwezigheid van een vakspecialist.
- ▶ Controleer bij elke montage van de aandrijfwielen altijd of ze op de juiste manier bevestigd zijn. De steekassen moeten goed vastzitten in de bevestigingsbussen.
- ▶ Let in het bijzonder op of de rolstoel voldoende stabiel is, of de aandrijfwielen gemakkelijk draaien en of de remmen goed werken.
- ▶ Controleer de bandenspanning. De vereiste bandenspanning staat aangegeven op de zijkant van de band. Zorg ervoor dat beide banden dezelfde spanning hebben.

INFORMATIE

De montage die hierna wordt beschreven, kan op dezelfde manier worden uitgevoerd bij het model CLT (niet afgebeeld). De optie 'neerklapbare rugleuning' is niet verkrijgbaar voor de Zenit CLT.

INFORMATIE

Voor nadere informatie over het demonteren/transporteren: zie pagina 28.

Met slechts enkele eenvoudige handgrepen kunt u de rolstoel (zie afb. 5) gebruiksklaar maken:

Zenit; Zenit CLT – opvouwbare versie

- 1) **Alleen indien nodig:** steek de aandrijfwielen in de steekashouder (zie afb. 6). Wanneer u de drukknop loslaat, mag het niet meer mogelijk zijn de steekassen te verwijderen.
- 2) Vouw de rolstoel uit door opzij aan het aandrijfwiel te trekken (zie afb. 7).
Let hierbij op dat het vouwmechanisme helemaal wordt uitgevouwen. Als het vouwmechanisme helemaal is uitgevouwen, klikt dit hoorbaar vast.
- 3) **Alleen bij de optie 'neerklapbare rugleuning':** trek de lus voor het ontgrendelen van het klapmechanisme van de rugleuning in de rijrichting van de rolstoel en klap de rugleuning op (zie afb. 8). Let er daarbij op, dat beide rugbuizen in een rechtopstaande positie vergrendelen. (zie afb. 9).
Alleen bij de optie 'beensteun met ontgrendeling': druk de voetplaat stevig omlaag totdat de vergrendeling vastklikt (zie pagina 18).
- 4) Klap zo nodig de duwhandvatten uit (zie afb. 10).
- 5) Leg het zitkussen op de zitting. Druk het zitkussen aan op het klittenband, zodat het niet meer kan verschuiven.





Zenit R; Zenit R CLT – versie met stijf frame

- 1) **Alleen indien nodig:** steek de aandrijfwielen in de steekashouder (zie bovenstaande afbeelding). Wanneer u de drukknop loslaat, mag het niet meer mogelijk zijn de steekassen te verwijderen.
- 2) **Alleen bij de optie 'neerklapbare rugleuning':** trek de lus voor het ontgrendelen van het klapmechanisme van de rugleuning in de rijrichting van de rolstoel en klap de rugleuning op (zie bovenstaande afbeelding). Let er daarbij op, dat beide rugbuizen in een rechtopstaande positie vergrendelen. (afb. zie hierboven).
- 3) Klap zo nodig de duwhandvatten uit (zie bovenstaande afbeelding).
- 4) Leg het zitkussen op de zitting. Druk het zitkussen aan op het klittenband, zodat het niet meer kan verschuiven.

7 Gebruik

7.1 Overige gebruiksinstructies

- Het hangen van lasten (bijv. rugzakken) aan de rolstoel kan de stabiliteit negatief beïnvloeden. Het is daarom niet toegestaan om extra lasten aan de rolstoel te hangen.
- De aanbevolen totale breedte voor handbewogen rolstoelen in gebruiksklare toestand bedraagt **700 mm**. Deze richtwaarde heeft tot doel te waarborgen dat bijv. vluchtwegen ongehinderd gebruikt kunnen worden. Houd er echter rekening mee, dat bij varianten met zeer grote zitbreedtes de afmetingen van het product de aanbevolen waarde kunnen overschrijden (zie voor meer informatie zie pagina 39 e.v.).
- De rolstoelen uit de serie voldoen in principe aan de technische minimumvereisten voor in treinen transporteerbare rolstoelen. Houd er echter rekening mee dat vanwege verschillende uitvoeringen eventueel niet elke concrete rolstoel aan alle minimumvereisten voldoet (meer zie pagina 40).

7.2 Instappen en transfer

⚠ VOORZICHTIG

Verkeerd gedrag bij het instappen

Vallen, omkantelen, weggrollen door verkeerd handelen

- ▶ Zet de rolstoel voordat u in-, uit- of overstapt, altijd op de rem.
- ▶ Stap zo mogelijk altijd van opzij in de rolstoel.
- ▶ Ga bij het in- en uitstappen nooit op de voetplaten staan.
- ▶ Steun bij het instappen/uitstappen niet op de parkeerrem.

Iedere gebruiker stapt in en uit op de manier die voor hem of haar het meest geschikt is. Deze manier moet met een therapeut besproken en aangeleerd worden.

Bij het plaatsnemen in de rolstoel kunnen normaal gesproken de framebuizen, de zitting of de zijdelen als steun worden gebruikt.

Als zelfstandig instappen niet mogelijk is, moet de gebruiker bij het in- en overstappen in de rolstoel altijd door iemand worden geholpen. Bovendien biedt de producent overstaphulpmiddelen aan voor het instappen, bijvoorbeeld glijplanken.

7.3 Beensteunen

⚠ VOORZICHTIG

Verkeerd gebruik van de beensteunen

Omkantelen, vallen door een verkeerd gebruik van het product

- ▶ Klap de voetplaten voor het instappen omhoog.

De beensteunen zijn bedoeld voor het ondersteunen van de benen van de gebruiker (opvouwbare rolstoel Zenit: zie afb. 11, opvouwbare rolstoel Zenit CLT: zie afb. 12).

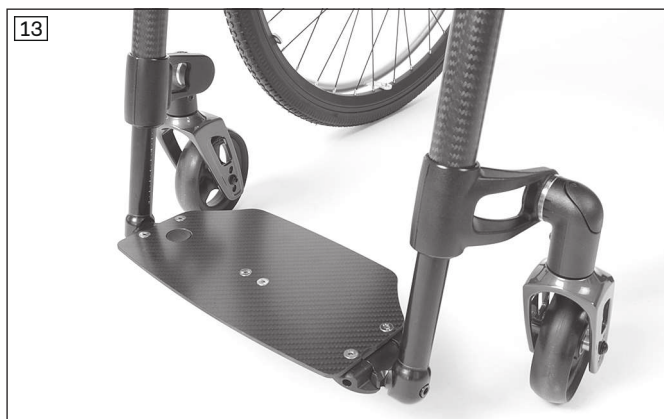
Eén versie van de beensteun is voorzien van een ont- en vergrendelingsmechanisme (zie afb. 13). Nadat een druk op de ontgrendelingsknop kan de voetplaat omhoog worden geklapt (zie afb. 14). Om de voetplaat te vergrendelen, drukt u deze stevig omlaag tot de vergrendeling weer vastklikt.

De hoogte van de beensteun is door de vakspecialist aangepast aan de lengte van de onderbenen van de gebruiker.

De hoek van de voetsteunen is door de vakspecialist zo ingesteld, dat de voeten er met ontspannen enkels op kunnen rusten.

De diepte van de voetplaat bedraagt **140 mm**.





7.4 Zitkussen en rugbespanning

⚠ WAARSCHUWING

Ontvlammen van zitkussen en rugkussen

Brandwonden door gebruikersfouten

- ▶ De zitting- en rugbespanning, het zitkussen, de andere kussens en de bekleding voldoen aan de normatieve eisen met betrekking tot moeilijke ontvlambaarheid. Wanneer er onoordeelkundig of nalatig met vuur wordt omgegaan, kunnen ze desondanks vlam vatten.
- ▶ Houd ontstekingsbronnen – in het bijzonder brandende sigaretten – uit de buurt.

⚠ VOORZICHTIG

Slijtage van de zitting- en rugbespanning

Funcieverlies door ontoelaatbaar verder gebruik

- ▶ Laat de zitting- en rugbespanning bij beschadiging zo snel mogelijk vervangen.

Het product is voorzien van zitting- en rugbespanning. Het zitkussen wordt bevestigd aan het klittenband van de zittingbespanning. Het zitkussen zorgt voor drukontlasting tijdens het gebruik van de rolstoel. Het is door de vak-specialist uitgekozen op basis van de behoeften van de gebruiker.

7.4.1 Zitkussen verwijderen en bevestigen

U kunt het zitkussen van de rolstoel verwijderen om dit te reinigen.

- 1) Leg het zitkussen op de zittingbespanning en druk het aan op het klittenband, zodat het niet meer kan verschuiven (zie afb. 15).
- 2) Neem het zitkussen van het klittenband van de zittingbespanning om het te verwijderen.



7.4.2 Rugkussen verwijderen en bevestigen

U kunt het rugkussen van de rolstoel verwijderen om deze te reinigen.

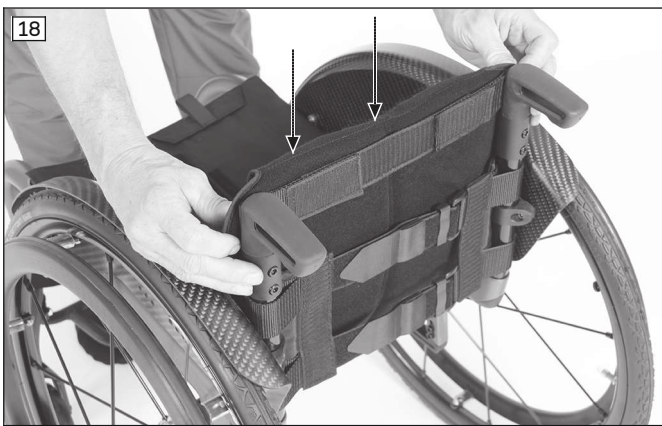
Rugkussen verwijderen

- 1) Verwijder het zitkussen.
- 2) Trek de rugbekleding van de zittingbespanning naar achteren los (zie afb. 16).

3) Trek het rugkussen los van de klittenbanden van de rugbespanning (zie afb. 17).

Rugkussen bevestigen

- 1) Leg het rugkussen van achteren met de rand tegen het bovenste klittenband aan (zie afb. 18).
- 2) Klap het rugkussen omlaag en klit het vast aan de banden van de bespanning (zie afb. 19).
- 3) Trek het gedeelte van de flap dat kan worden vastgeklit, naar voren en klit het vast aan de zittingbespanning.



7.5 Rugleuning

Het product kan uitgerust zijn met een starre rugleuning of met een in hoek verstelbare rugleuning, die als optie verkrijgbaar is.

Optie "rugleuning in hoek verstelbaar, neerklapbaar"

Bij deze optie kan de hoek van de rugleuning worden versteld of de rugleuning kan op de zitting worden gelegd.

- 1) Trek het lipje van de rugontgrendeling zo ver aan, dat het instelmechanisme vrijgegeven wordt (zie afb. 20).
- 2) Zet de rugleuning in de gewenste stand.
- 3) Laat het lipje los.



7.6 Zijdelen

⚠ VOORZICHTIG

Klemmen aan zijdelen

Klemmen, beklemd raken door onachtzaamheid in gevarengedieden

- ▶ Let op dat u zich niet beknelt aan een zij- of framedeel.

De zijdelen beschermen de gebruiker en zijn kleding tegen opspattend vuil.

Wanneer er armleggers aan de rolstoel zijn gemonteerd, geven deze de gebruiker extra steun voor zijn onderarmen.

7.6.1 Hoogte van de armlegger instellen

Bij de optie "zijdeel met armkussen" kan de hoogte van de armleggers zonder gereedschap in verschillende standen worden ingesteld.

- 1) Druk de drukknop aan de binnenkant van het zijdeel in (zie afb. 21, pos. 1).
- 2) Zet de armlegger in de gewenste stand.
- 3) Laat de drukknop los. De armlegger klikt vanzelf vast.



7.7 Duwhandvatten

De duwhandvatten maken het begeleiders gemakkelijker de rolstoel te duwen.

Sommige duwhandvatten kunnen in hoogte worden afgestemd op de behoeften van de persoon die de rolstoel duwt.

7.7.1 Duwhandvatten instellen

Bij gebruik van de optie 'in hoogte verstelbaar duwhandvat' kan de hoogte van de duwhandvatten worden aangepast, zodat de begeleider de rolstoel gemakkelijker kan duwen.

- 1) Zet de vergrendelingshendels los.
 - 2) Zet de duwhandvatten op de gewenste hoogte.
 - 3) Zet de vergrendelingshendels weer goed vast.
- De duwhandvatten moeten aan weerszijden op dezelfde hoogte staan.

7.8 Aandrijfwielen

⚠ WAARSCHUWING

Verkeerde montage van afneembare wielen

Omkantelen, vallen van de gebruiker door het losraken van wielen

- ▶ Controleer telkens na montage van de afneembare wielen of deze goed bevestigd zijn. De steekassen moeten stevig vergrendeld zijn in de wielhouder.

⚠ WAARSCHUWING

Banden niet in orde

Ongeval/vallen door te weinig grip, verminderde remwerking of slechte manoeuvreerbaarheid

- ▶ Zorg voor voldoende bandenspanning. Neem hiervoor de informatie uit het hoofdstuk "Technische gegevens" of de informatie op de buitenkant van de band in acht.
- ▶ Zorg ervoor dat beide banden dezelfde spanning hebben.
- ▶ Zorg ervoor dat de banden voldoende profiel hebben.

⚠ VOORZICHTIG

Grijpen in onbeschermden onderdelen van de aandrijving

Afknellen en bekneld raken door verkeerd gebruik

- ▶ Houd uw handen bij het aandrijven van het product nooit tussen het aandrijf wiel en de parkeerrem of tussen het aandrijf wiel en het zijdeel.
- ▶ Steek uw vingers tijdens het rijden in het product nooit tussen de spaken van het draaiende aandrijf wiel.

⚠ VOORZICHTIG

Hitteontwikkeling bij het afremmen met hoepels

Brandwonden door gebrek aan bescherming van de handen

- ▶ Draag bij het rijden met hoge snelheden rolstoelhandschoenen.

Met behulp van de hoepels van de aandrijfwielen wordt de rolstoel voortbewogen, gestuurd, geremd en gestopt.

Aandrijfwielen met steekas kunnen van de rolstoel worden afgehaald, zodat de rolstoel gemakkelijker vervoerd kan worden.

7.8.1 Aandrijfwielen verwijderen en bevestigen

⚠ VOORZICHTIG

Fouten bij het verwijderen/bevestigen van de wielen

Omkantelen, vallen door montagefouten

- ▶ Bij het verwisselen van een wiel mag de gebruiker niet in de rolstoel zitten.
- ▶ Plaats de rolstoel bij het verwisselen van de wielen op een vaste ondergrond.
- ▶ Borg de rolstoel bij het verwisselen van de wielen tegen omkantelen en weggrijden.
- ▶ Als het aandrijf wiel niet betrouwbaar vergrendelt of als het te veel zijwaartse speling heeft, neem dan direct contact op met de vakspecialist.

Aandrijfwielen met steekas

- 1) Maak de parkeerrem los.
- 2) Pak het wiel met vier vingers tussen de spaken rondom de naaf vast.
- 3) Druk met uw duim de drukknop op de steekas in.
- 4) Verwijder of bevestig het aandrijf wiel.

Na het aanbrengen van het wiel: Wanneer u de drukknop loslaat, mag het niet meer mogelijk zijn de aandrijfwielen van de steekas te verwijderen.

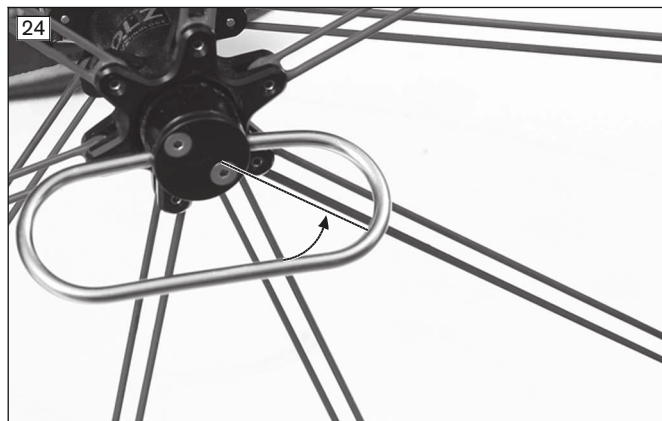


Aandrijfwielen met ontgrendelingshulp

De steekas met ontgrendelingshulp voor tetraplegie-patiënten maakt het mogelijk de aandrijfwielen ook te monteren bij ernstige beperkingen in de beweeglijkheid van de armen en handen.

- 1) Open de ontgrendelingshulp afhankelijk van de positie van de greep (zie afb. 23: vergrendeld – greep staat parallel aan de wielnaaf; zie afb. 24: ontgrendeld – greep staat haaks op de wielnaaf). De ontgrendeling is geopend, als de beugel horizontaal staat (90°-stand).
- 2) Verwijder/bevestig het aandrijfwiel.
- 3) Sluit de ontgrendelingshulp (zie afb. 23: vergrendeld – greep staat parallel aan de wielnaaf; zie afb. 24: ontgrendeld – greep staat haaks op de wielnaaf).

INFORMATIE: de wielen moeten na het sluiten zonder speling in de wielhouders zitten.



7.9 Zwenkwielen en zwenkwielvorken

⚠ WAARSCHUWING

Niet functioneren van zwenkwielen of zwenkwielvorken

Vallen, ernstige verwondingen door omkantelen van de rolstoel

- ▶ Controleer de zwenkwielen en zwenkwielvorken regelmatig op beschadigingen.
- ▶ Reinig en olie de zwenkwielassen en de schroefassen aan de zwenkwielvorken regelmatig, en in het bijzonder bij zwaar lopen.
- ▶ Informeer de verantwoordelijke vakspecialist wanneer het rijgedrag blijvend verandert.

⚠ VOORZICHTIG

Verkeerde zwenkwielpositie bij het vooroverbuigen in de rolstoel

Omkantelen, vallen door verkeerde positionering van de zwenkwielen

- ▶ Voordat er activiteiten worden verricht waarbij er ver in de rolstoel voorover moet worden gebogen (bijv. het strikken van schoenveters), moet de stabiliteit van de rolstoel worden vergroot.
- ▶ Duw de rolstoel hiervoor naar achteren tot de zwenkwielen naar voren draaien.

De combinatie van zwenkwielen en zwenkwielvorken zorgt ervoor dat de rolstoel precies rechthoek rijdt en dat bochten veilig kunnen worden genomen.

De zwenkwielen en zwenkwielvorken zijn door de vakspecialist uitgekozen op basis van de behoeften van de gebruiker.

7.9.1 Werkwijze bij zwaar lopen

Zwenkwielassen moeten bij zwaar lopen worden gereinigd en geölied.

Oliën van de zwenkwielas

- 1) Verwijder vuil (bijv. haren) van de zwenkwielas tussen zwenkwiel en zwenkwielvork.
- 2) Bevochtig de zwenkwielas tussen zwenkwiel en zwenkwielvork met enkele druppels harsvrije dunne olie (naaimachine-olie).

7.10 Remmen

De parkeerremmen zorgen ervoor dat de rolstoel wanneer deze ergens is neergezet, niet kan wegrollen.

7.10.1 Parkeerremmen gebruiken

⚠ WAARSCHUWING

Verkeerd gebruik van de parkeerrem

Vallen door abrupt remmen, weggrollen van het product, beknellen van de handen

- ▶ Gebruik de parkeerrem niet als bedrijfsrem.
- ▶ Gebruik de parkeerrem altijd aan beide zijden.
- ▶ Zet het product bij het neerzetten op ongelijk terrein of bij het overstappen (bijv. in een auto) op de parkeerrem, zodat het niet kan weggrollen.
- ▶ Steek uw vingers bij het aandrijven van het product nooit tussen het achterwiel en de parkeerrem.
- ▶ Zorg ervoor dat de knielevelrem correct is ingesteld (**max. 5 mm** afstand tot de band). De aandrukbout moet het aandrijf wiel in stilstand veilig blokkeren.
- ▶ Neem voor het bijstellen van de parkeerrem contact op met de vakspecialist die het product heeft aangepast.

Knielevelrem activeren/deactiveren

- 1) Duw de greep van de knielevelrem naar voren (zie afb. 25).
→ De rembout zet het wiel vast.
- 2) Trek de greep van de knielevelrem omhoog (zie afb. 26).
→ De rembout geeft het wiel vrij.



Schaarrem activeren/deactiveren

- 1) Pak de greep van de schaarrem aan de onderkant van de zitting vast en trek de greep zijdelings naar achteren (zie afb. 27).
→ De rembout zet het wiel vast.
- 2) Klap de greep van de schaarrem naar voren toe open (zie afb. 28).
→ De remhendel geeft het wiel vrij.



7.10.2 Gebruik van het remhendelverlengstuk

De optie 'remhendelverlengstuk insteekbaar' maakt het gemakkelijker de kniehevelrem te bedienen. Om gemakkelijker in de rolstoel te komen kan het remhendelverlengstuk worden verwijderd. Het remhendelverlengstuk is met een rubber bandje aan de remhendel bevestigd.

Remhendelverlengstuk verwijderen/aanbrengen

- 1) Trek de greep van het remhendelverlengstuk naar voren of naar boven weg van de remhendel (zie afb. 29, links).
- 2) Klap het remhendelverlengstuk naar voren (zie afb. 29, rechts) of naar de zijkant (zie afb. 30) om.
- 3) Trek om het verlengstuk weer aan te brengen aan de greep van het remhendelverlengstuk en schuif dit weer op de remhendel.



7.11 Antikiepesteun en kantelsteun

⚠ WAARSCHUWING

Antikiepesteun niet geactiveerd

Omkantelen, vallen van de gebruiker door verkeerde bediening van de veiligheidsinrichting

- ▶ Wanneer er een antikiepesteun is gemonteerd, controleer dan voor het nemen van hindernissen en het oprijden van hellingen of deze geactiveerd is.
- ▶ De antikiepesteun moet vóór gebruik hoorbaar vastklikken. De gebruiker of diens begeleider dient te controleren of de antikiepesteun goed vastzit.
- ▶ Voor gebruikers met een bovenbeenamputatie en onervaren gebruikers wordt gebruik van een antikiepesteun dringend aanbevolen.

⚠ WAARSCHUWING

Antikiepesteun verkeerd ingesteld

Omkantelen, vallen van de gebruiker door verkeerd gebruik van het product

- ▶ Als er bij het nemen van een trap één begeleider helpt, moet de begeleider de antikiepesteun van tevoren deactiveren zodat deze bij het transport de treden niet kan raken.
- ▶ Aan het einde van de trap moet de begeleider de antikiepesteun weer activeren.

⚠ WAARSCHUWING

Antikiepesteun verkeerd ingesteld

Vallen door een verkeerd ingestelde antikiepesteun

- ▶ De antikiepesteun mag alleen worden ingesteld door de vakspecialist.

De antikiepesteun zorgt ervoor dat de rolstoel bij het overwinnen van hindernissen en het rijden op hellingen niet achterover kan kantelen. Hij is zo ingesteld, dat de afstand tot de grond maximaal **50 mm** bedraagt en de wielen van de antikiepesteun in elk geval helemaal buiten de grootste diameter van het aandrijfwiel uitsteken.

De antikiepesteun zorgt ervoor dat begeleiders hindernissen gemakkelijker kunnen overwinnen.

7.11.1 Antikiepesteun activeren en deactiveren

Een gemonteerde antikiepesteun moet altijd geactiveerd zijn.

Wanneer hindernissen (bijv. traptreden en stoepranden die niet zijn verlaagd) **in opwaartse richting** worden overwonnen, komen de wielen van de antiekiepsteun op de grond te rusten.

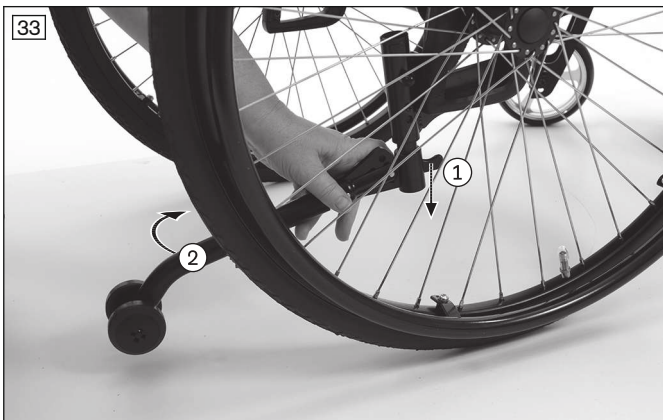
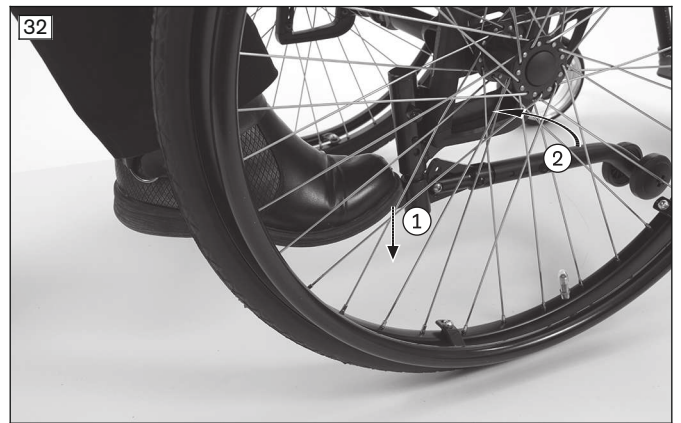
Wanneer hindernissen (bijv. traptreden en stoepranden die niet zijn verlaagd) **in neerwaartse richting** worden overwonnen, moet de antiekiepsteun door de gebruiker of begeleider worden gedeactiveerd, omdat de antiekiepsteun anders beschadigd raakt.

Activeren

- 1) Druk de antiekiepsteun met de hand of de voet omlaag (zie afb. 31, pos. 1; zie afb. 32, pos. 1).
- 2) Zwenk de antiekiepsteun **180°** naar achteren tot deze vastklikt (zie afb. 31, pos. 2; zie afb. 32, pos. 2).

Deactiveren

- 1) Druk van boven met de hand of voet op de antiekiepsteun tot deze wordt ontgrendeld (zie afb. 33, pos. 1; zie afb. 34, pos. 1).
- 2) Draai de antiekiepsteun **180°** naar voren en laat deze los (zie afb. 33, pos. 2; zie afb. 34, pos. 2).



7.11.2 Kantelhulp gebruiken

- 1) Zet voor een hindernis één voet op de kantelsteun en druk omlaag (zie afb. 35).
- 2) Door tegelijkertijd ook de duwhandvatten omlaag te drukken, kantelt de rolstoel enigszins.



7.12 Heupgordel (zitgordel)

⚠ VOORZICHTIG

Verkeerd ingestelde heupgordel

Verkeerde houding, onwel worden, vallen van de gebruiker door montage-/instelfouten

- ▶ Verander niets aan de instellingen van de vakspecialist. Neem bij problemen met de instelling (ontevredenheid over de zithouding) contact op met de vakspecialist die het product heeft aangepast.
- ▶ De heupgordel moet stevig maar niet te strak vastzitten, zodat de gebruiker niet gewond raakt. Er moeten gemakkelijk twee vingers tussen de gordel en het bovenbeen kunnen worden gestoken.
- ▶ Laat de instelling van het gordelsysteem regelmatig controleren en zo nodig aanpassen, wanneer de gebruiker in de groei is, zich veranderingen voordoet in het verloop van zijn ziekte of hij andere kleding draagt.

De heupgordel (zitgordel) zorgt ervoor dat de rolstoelgebruiker niet kan wegglijden en ondersteunt zijn zitpositie. Hij wordt zo nodig door de vakspecialist aan het product gemonteerd en aangepast aan de behoeften van de gebruiker.

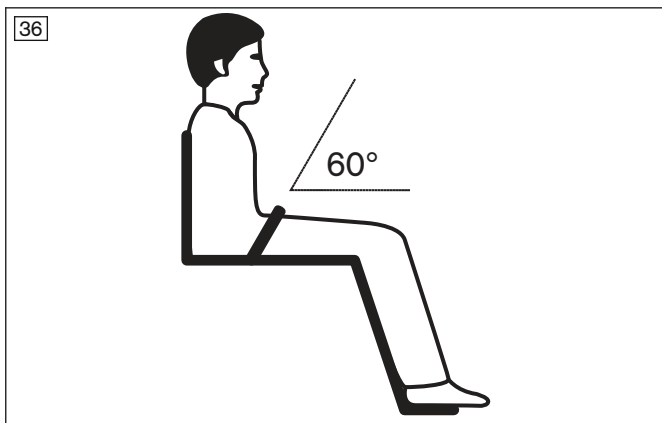
Informatie over het achteraf aanschaffen van de heupgordel en het bevestigen ervan verschaft de vakspecialist die het product aan de gebruiker heeft geleverd.

Heupgordel gebruiken

- 1) Open de sluiting van de gordel.
- 2) Zet de gebruiker rechtop, zodat zijn lichaam een hoek van 90° maakt (voor zover fysiologisch mogelijk). Zorg ervoor dat de gebruiker met zijn rug tegen het rugkussen aan zit (voor zover fysiologisch mogelijk).
- 3) Sluit de gordel.
- 4) De heupgordel moet een hoek van ca. **60°** maken met de zitting. De gordelriem moet voor het heupbeen over de bovenbenen lopen (zie afb. 36).

Mogelijke fouten

- De heupgordel bevindt zich boven het bekken van de gebruiker ter hoogte van de weke delen van de buik.
- De gebruiker zit niet rechtop in de stoel.
- Te los aanbrengen van de heupgordel heeft tot gevolg dat de gebruiker (uit de stoel) naar voren glijdt.
- Bij de montage/afstelling wordt de heupgordel over delen van het zitsysteem geleid (bijv. over de armleggers of aan de stoel bevestigde pelottes). Daardoor verliest de heupgordel zijn steunfunctie.



7.13 Overige opties

Het product kan ook nog met andere opties zijn uitgerust.

Deze opties worden door de vakspecialist of de fabrikant vast aan het product gemonteerd en door de vakspecialist bij aflevering van het product vooringesteld.

7.14 Demontage en transport

⚠ VOORZICHTIG

Onbeschermde knelpunten

Afknellen en bekneld raken door verkeerd gebruik

- ▶ Pak de rolstoel bij het uit- en invouwen alleen vast aan de aangegeven onderdelen.

LET OP

Vervorming in ingevouwen toestand

Beschadiging van het product, problemen bij het uitvouwen door niet-toegestane belasting

- ▶ Leg geen zware voorwerpen op het ingevouwen product.

INFORMATIE

De demontage die hierna wordt beschreven, kan op dezelfde manier worden uitgevoerd met het model CLT (niet afgebeeld). De optie 'neerklapbare rugleuning' is niet verkrijgbaar voor de Zenit CLT.

Voor transport in een personenauto moet de rolstoel worden voorbereid.

Zenit; Zenit CLT – opvouwbare versie

- 1) Zet de parkeerrem vast.
- 2) Verwijder het zitkussen.
- 3) **Alleen bij de optie 'neerklapbare rugleuning':** trek het lipje voor het ontgrendelen van het klapmechanisme van de rugleuning omhoog (zie afb. 37) en klap de rugleuning neer (zie afb. 38).
Alleen bij de optie 'beensteun met ontgrendeling': druk de vergrendelknop op de voetplaat omlaag en klap de ontgrendelde voetplaat omhoog (zie pagina 18).
- 4) Trek aan het lipje lus voor het ontgrendelen van het klapmechanisme (zie afb. 39).
- 5) Vouw de rolstoel in (zie afb. 40).
- 6) Maak de vouwfixeerband vast (zie afb. 41).
- 7) Pak het aandrijfwiel met de vingers tussen de spaken rondom de naaf vast en druk met uw duim de knop op de steekas in. Haal het aandrijfwiel van de steekas af (zie afb. 6).

INFORMATIE: Hoe u te werk moet gaan met de optie 'ontgrendelingshulp' wordt beschreven in het hoofdstuk "Aandrijfwielen".



Zenit R; Zenit R CLT – versie met stijf frame

- 1) Zet de parkeerrem vast.
- 2) Verwijder het zitkussen.
- 3) **Alleen bij de optie 'neerklapbare rugleuning'**: trek het lipje voor het ontgrendelen van het klapmechanisme van de rugleuning omhoog (zie afb. 37) en klap de rugleuning neer (zie afb. 38).
- 4) Pak het aandrijfwiel met de vingers tussen de spaken rondom de naaf vast en druk met uw duim de knop op de steekas in. Haal het aandrijfwiel van de steekas af (zie afb. 6).
INFORMATIE: Hoe u te werk moet gaan met de optie 'ontgrendelingshulp' wordt beschreven in het hoofdstuk "Aandrijfwielen".

7.15 Gebruik in rolstoelbussen

7.15.1 Zenit, Zenit R zonder optie CLT

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik in rolstoelbussen

Ernstig letsel bij ongevallen door gebruikersfouten

- ▶ Gebruik in eerste instantie altijd de in de rolstoelbus geïnstalleerde stoelen en beveiligingssystemen voor rolstoelinzittenden. Alleen dan zijn de inzittenden bij een ongeval optimaal beschermd.
- ▶ Bij gebruik van de bij de fabrikant verkrijgbare beveiligingselementen en van adequate bevestigings- en beveiligingssystemen voor rolstoelinzittenden kunt u het product bij vervoer in een rolstoelbus als stoel gebruiken. Nadere informatie hierover is ook te vinden in de brochure met het bestelnummer 646D158.
- ▶ Vervoer altijd maar één persoon met het product.
- ▶ Gebruik het product in een rolstoelbus uitsluitend wanneer de zitting in de laagste stand staat en de rugleuning verticaal staat.
- ▶ Houd rekening met beperkingen in verband met gemonteerde opties (zie pagina 34).

⚠ WAARSCHUWING

Verboden gebruik van het gordelsysteem als persoonsveiligheidssysteem in een rolstoelbus

Ernstig letsel door fouten in het gebruik van het product

- ▶ Gebruik de bij het product aangeboden gordels en positioneringshulpmiddelen in geen geval als onderdeel van een persoonsveiligheidssysteem bij vervoer in een rolstoelbus.
- ▶ Houd er rekening mee dat de bij het product aangeboden gordels en positioneringshulpmiddelen uitsluitend zijn bedoeld voor extra stabilisatie van de persoon die in het product zit.

⚠ WAARSCHUWING

Niet-toegestaan vervoer van de inzittenden met geactiveerde rughoekverstelling

Verlies van een betrouwbaar houvast in het product door gebruikersfouten

- ▶ Controleer of de persoon in de rolstoel tijdens het vervoer zo rechtop mogelijk zit.
- ▶ Zet de rugleuning bij aanwezigheid van een rughoekverstelmechanisme voor vertrek ongeveer verticaal.
- ▶ Controleer de vergrendeling aan weerszijden.

Het product is door de fabrikant volgens ISO 7176-19 getest en mag met inachtneming van de hierna benoemde voorwaarden als stoel in rolstoelbussen worden gebruikt.

Bij vervoer in een rolstoelbus moet het product goed worden vastgezet. Op de onderstaande afbeeldingen is te zien hoe het product bijvoorbeeld kan worden vastgezet.

De fabrikant is niet verantwoordelijk voor de gebruikte bevestigingssystemen. Er moet voor worden gezorgd dat er alleen bevestigingssystemen worden gebruikt die voldoen aan de wettelijke eisen en geschikt zijn voor het totaalgewicht van het product met inbegrip van de gebruiker.

Het transportgewicht van de in een rolstoelbus te vervoeren persoon mag niet meer bedragen dan het maximaal toegestane lichaamsgewicht (zie pagina 39).

7.15.1.1 Noodzakelijke accessoires

Voor gebruik van het product als stoel in een rolstoelbus moeten er aanvullende accessoires worden gemonteerd:

- Zenit, Zenit R: fixatieset 481S160=SK010 (2 x spanband, 4 x S-haak)
- De volgende accessoires zijn nodig, maar zijn geen onderdeel van de fixatieset 481S160=SK010: 4 bevestigingslussen (bijv. van de fabrikanten Q'STRAIT of Unwin Safety Systems, die volgens ISO 10542-1 zijn getest)

Voor meer informatie over deze accessoires kunt u terecht bij de vakspecialist die de rolstoel heeft aangepast.

7.15.1.2 Montage

Rolstoelconfiguratie controleren op geschiktheid voor rolstoelbus

Voor de montage van de fixatieset moet gecontroleerd worden of de geleverde configuratie van het product geschikt is voor gebruik in een rolstoelbus. Indicator daarvoor is de concrete uitvoering van de zijsteunen. Omdat de noodzakelijke bevestigingslussen altijd op de hoogst mogelijke positie (uitsparing) op de zijsteun aangebracht moeten worden, mag deze uitsparing niet te nauw zijn voor de bevestigingslussen (zie afb. 42, pos. 1). Het product mag anders niet als stoel in rolstoelbussen worden gebruikt.

Montage van de spanbanden (voor)

Voor gebruik in een rolstoelbus moeten de spanbanden beslist bevestigd worden:

- 1) Bevestig de vooraf ontspannen en enigszins losgemaakte haken van de spanbanden met een gesloten bandsluiting elk tussen de zwenkwielsteun en de aandrijfwieladapter, en span de banden (zie afb. 43, pos. 1).
- 2) Met een druk op de drukknop van de bandsluiting (zie afb. 43, pos. 2) kunnen de banden na gebruik weer worden geopend of ontspannen voor demontage.



7.15.1.3 Product in het voertuig gebruiken

⚠ WAARSCHUWING

Positionering in rolstoelbussen

Ernstig letsel bij ongevallen door gebruikersfouten

- ▶ Het product mag alleen in een rolstoelbus worden gepositioneerd door vakspecialisten.
- ▶ Bij gebruik van het product als stoel in een rolstoelbus moet het altijd in de rijrichting worden geplaatst.
- ▶ Instrueer de vakspecialisten over de hieronder genoemde bevestigingspunten aan uw product.

⚠ WAARSCHUWING

Niet goed vastzetten tijdens vervoer

Verlies aan stabiliteit door niet-inachtneming van vervoersvoorschriften

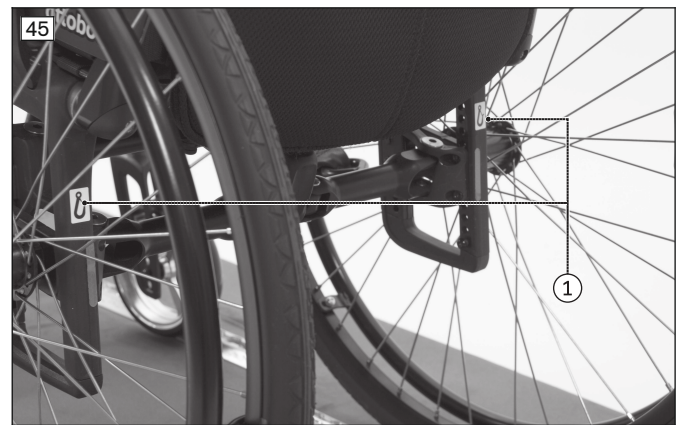
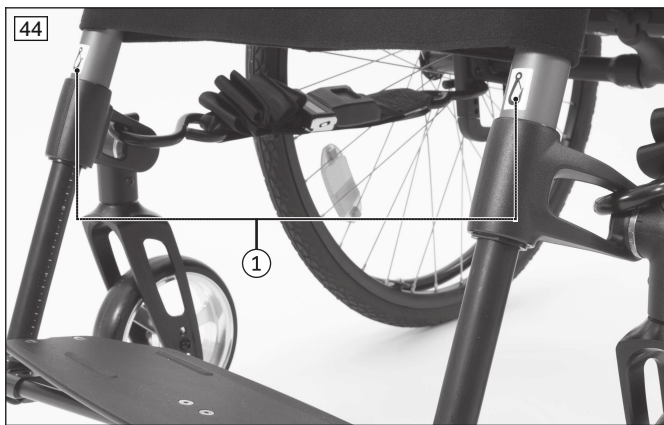
- ▶ Neem de onderstaande aanwijzingen voor de juiste manier van vastzetten in een rolstoelbus in acht.
- ▶ Stel de medewerker van het vervoersbedrijf zo nodig op de hoogte van de onderstaande aanwijzingen.

Product in de rolstoelbus vastzetten

De rolstoel wordt in de rolstoelbus vastgezet met behulp van vier bevestigingslussen, waaraan de bevestigingsgordels van de bus worden bevestigd.

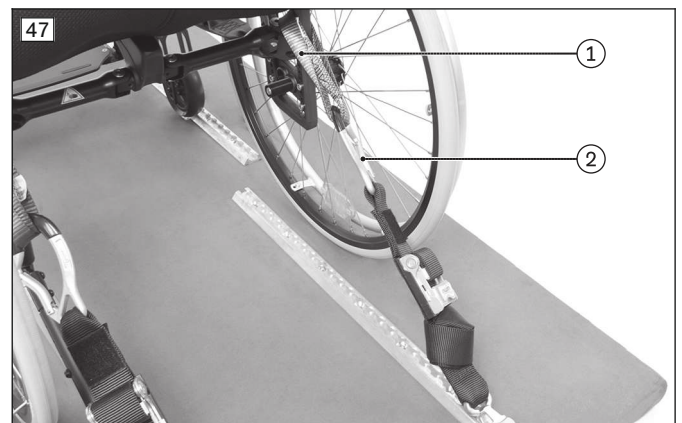
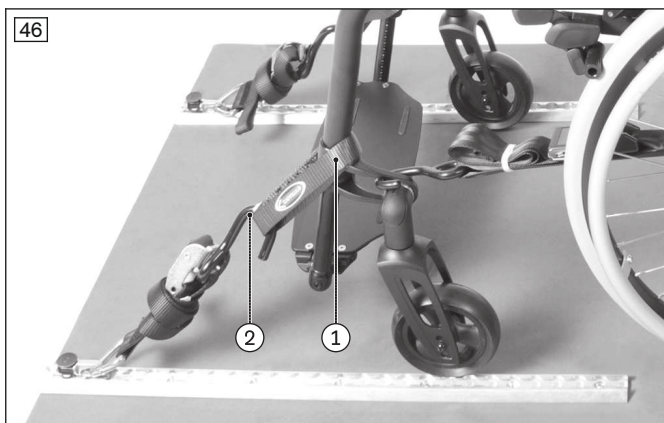
De bevestigingspunten voor de lussen zijn met stickers gemarkeerd (voorbeeld). De stickers laten zien waar de bevestigingslussen om de framebuizen moeten worden gelegd:

- De stickers die de voorste bevestigingspunten markeren, bevinden zich steeds boven zwenkwielhouder: zie afb. 44, pos. 1.
- De stickers die de achterste bevestigingspunten markeren, bevinden zich boven het vouwmechanisme (Zenit) of boven de stijve as (Zenit R): zie afb. 45, pos. 1.



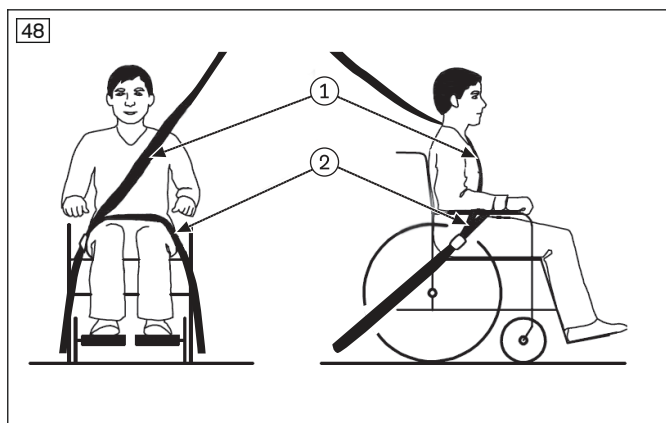
Bevestigingslussen monteren

- 1) Zet het product in de rolstoelbus. Zie voor nadere informatie hoofdstuk 5 van de brochure "Vervoer van personen met een beperkte mobiliteit", bestelnummer 646D158.
- 2) **Voorste bevestigingspunten:** leg zowel links als rechts op het voorframe een bevestigingslus, afhankelijk van de lengte één of twee keer, op de aangegeven positie om de buis van het frame (zie afb. 46, pos. 1).
- 3) Plaats de haak van de rolstoelbevestigingsgordel van het voertuig zelf steeds in de bevestigingslus (zie afb. 46, pos. 2).
- 4) **Achterste bevestigingspunten:** breng zowel links als rechts één bevestigingslus aan boven het vouwmechanisme (Zenit) of boven de stijve as (Zenit R) rondom de zijsteun (zie afb. 47, pos.1).
VOORZICHTIG! Houd er rekening mee dat de bevestigingslussen altijd om de hoogst mogelijke positie (uitsparing) op de zijsteun aangebracht moeten worden (zie afb. 42).
- 5) Plaats de haak van de rolstoelbevestigingsgordel van het voertuig zelf steeds in de bevestigingslus (zie afb. 47, pos. 2).
- 6) Span de rolstoelbevestigingsgordels van het voertuig zelf zo strak mogelijk.
 → Het product met correct aangebrachte bevestigingsriemen (zie afb. 49).



Aanwijzingen voor het op de juiste manier vastzetten van de gebruiker in een rolstoelbus

- Het aanbrengen van het beveiligingssysteem voor rolstoelinzittenden in de rolstoelbus is voorgeschreven. Beveiligingssystemen voor rolstoelinzittenden in de rolstoelbus mogen niet aan de rolstoel zijn bevestigd. De 3-puntsverankering moet uitsluitend aan het voertuig bevestigd zijn:
 - De heupgordel van het beveiligingssysteem voor rolstoelinzittenden in de rolstoelbus wordt door de vakspecialist in de regel links en rechts aan het bevestigingspunt/de pin van de achterste spanbanden (de banden waarmee de rolstoel vast staat aan de vloer van het voertuig) bevestigd.
 - De schoudergordel van het beveiligingssysteem voor rolstoelinzittenden in de rolstoelbus wordt in de regel aan een stijl van het voertuig gemonteerd en wordt door de vakspecialist aan het daarvoor bedoelde bevestigingspunt/de pin van de heupgordel bevestigd.
- De riemen van het vastzetsysteem voor rolstoelinzittenden moeten altijd dicht tegen het lichaam van de gebruiker aan komen te zitten. De riemen mogen niet over de zijdelen en wielen lopen (zie afb. 48 pos. 2).
- De schouderriem moet altijd over de schouder van de gebruiker lopen (zie afb. 48, pos. 1).
- De gordelriem mag niet verdraaid tegen het lichaam van de gebruiker aan zitten.



Gebruik van het in de rolstoelbus geïntegreerde vastzetsysteem

- 1) Voer aan weerszijden een uiteinde van de heupgordel vanaf de zittingzijde naar buiten. (zie afb. 50).
- 2) De uiteinden van de heupgordel moeten links en rechts aan het bevestigingspunt van de achterste spangordel worden bevestigd (zie afb. 51).
In plaats daarvan kan het uiteinde van de heupgordel ook met behulp van een gordelrol of een retractor (spanner) aan de vloer van de rolstoelbus worden bevestigd.
- 3) Maak de schoudergordel vast aan het daarvoor bedoelde bevestigingspunt van de heupgordel (niet afgeb.).
→ De heupgordel is naar buiten geleid en bevestigd.
→ De gordel loopt tussen het zijdeel en het zitkussen door.



7.15.1.4 Gebruiksbeperkingen

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik van het product met bepaalde instellingen of gemonteerde opties.

Ernstig letsel bij ongevallen door het losraken van opties

- ▶ Verwijder vóór gebruik van het product als stoel in een rolstoelbus de opties die voor een veilig vervoer in een rolstoelbus gedemonteerd moeten worden. Raadpleeg hiervoor de onderstaande tabel.
- ▶ Berg de gedemonteerde opties veilig op in de rolstoelbus.
- ▶ Houd er rekening mee dat bij bepaalde instellingen van het product het gebruik van het product in een rolstoelbus uitgesloten is.

INFORMATIE

Houd er rekening mee dat het vanwege de gekozen configuratie van het product niet altijd mogelijk is om de bevestigingslussen in de zijsteunen te bevestigen. In dit geval mag het product niet worden gebruikt als stoel in een rolstoelbus. Volg hiervoor de instructies uit het vorige hoofdstuk.

Optie ¹⁾	Geen vervoer in een rolstoelbus mogelijk	Optie demonteren	Optie aan het product vastzetten
Klinische montageset		X	
Hoofdsteun		X	
Heupgordel			X ²⁾

¹⁾ Niet elke vermelde optie is op elk product gemonteerd.

²⁾ De gordel kan tijdens het transport worden gebruikt om de inzittende te positioneren. Het bevestigen van het beveiligingssysteem voor rolstoelinzittenden is desondanks voorgeschreven.

7.15.2 Optie Zenit CLT, Zenit R CLT

⚠ WAARSCHUWING

Niet-toegestaan gebruik in een rolstoelbus

Ernstig letsel door zitten in het product bij een ongeval

- ▶ Het product is door de fabrikant **niet** goedgekeurd voor gebruik als stoel in een rolstoelbus.
- ▶ Gebruik tijdens het rijden in een rolstoelbus uitsluitend de in het voertuig geïnstalleerde stoelen met de bijbehorende veiligheidssystemen.
- ▶ Voor informatie over de laatste ontwikkelingen op dit gebied kunt u contact opnemen met de vakspecialist.

De rolstoelen Zenit CLT en Zenit R CLT zijn door de fabrikant niet goedgekeurd voor gebruik als stoel in een rolstoelbus.

7.16 Dagelijks onderhoud

⚠ VOORZICHTIG

Ontbrekende of verkeerde reiniging

Gezondheidsrisico's door infecties, beschadiging van het product door gebruikersfouten

- ▶ Reinig het product regelmatig.
- ▶ Reinig het product niet met een waterstraal of hogedrukreiniger. Het binnendringen van water kan corrosie veroorzaken waardoor het product mogelijk niet goed meer functioneert.
- ▶ Reinig het zitkussen en de rugbekleding zodra deze verontreinigd zijn om contaminatie met ziektekiemen te voorkomen.
- ▶ Controleer na het reinigen de rij-eigenschappen van het product.

7.16.1 Reiniging

Reinig het product al naar gelang van het gebruik en de mate van verontreiniging, maar **minstens 1x per maand**:

7.16.1.1 Reinigen met de hand

- 1) Maak de bekleding en bespanning schoon met warm water en een handwasmiddel.
- 2) Verwijder vlekken met een spons of een zachte borstel.
- 3) Spoel de behandelde delen na met schoon water en laat deze drogen.

Belangrijke aanwijzingen voor het reinigen

- Reinig kunststof delen, framedelen, het onderstel en de wielen door deze vochtig af te nemen met een mild reinigingsmiddel. Droog de betreffende rolstoeldelen na het reinigen goed na.
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, oplosmiddelen, harde borstels, enz.
- Spuit het product niet met een hogedrukreiniger af.

7.16.1.2 Zitkussens reinigen**Standaardzitkussens**

- Reinig het zitkussen volgens de ingenaaide onderhoudsinstructies.

Zitkussens met schuimstofkern

- 1) Open de ritssluiting en haal de schuimstofkern uit de hoes (zie afb. 52).
- 2) Reinig de hoes volgens de ingenaaide onderhoudsinstructies.
- 3) Was alle schuimstof delen op **40 °C** op de hand met een mild, milieuvriendelijk wasmiddel. Laat ze aan de lucht drogen.
- 4) Doe de schuimstofkern in de juiste richting terug in de hoes. Sluit de ritssluiting.

**Belangrijke aanwijzingen voor het reinigen**

- Overige aanwijzingen voor het reinigen van de zitkussens zijn te vinden in de onderhoudsinstructies op het product of in de meegeleverde gebruiksaanwijzing.

7.16.1.3 Gordels reinigen**Reinigen van een gordelsysteem met een metalen sluiting****INFORMATIE**

Neem de wasadviezen op het product en de informatie in de gebruiksaanwijzing van het betreffende product in acht.

- Was gordels met metalen sluitingen **niet in de machine**. Het binnendringen van water kan corrosie veroorzaken, als gevolg waarvan de sluitingen mogelijk niet goed meer functioneren.
- Reinig de gordelriemen door deze voorzichtig af te deppen met warm zeepsop (waaraan wat desinfectiemiddel is toegevoegd) of neem ze zorgvuldig af met een droge, schone en absorberende doek.

Overige reinigingsinstructies

- Laat de gordels aan de lucht drogen. Zorg ervoor dat gordels en vullingen vóór het monteren helemaal droog zijn.
- Stel de gordels niet bloot aan directe hitte (bijv. zonnestraling of de hitte van een kachel of radiator).
- Strijk en bleek de gordels niet.

7.16.2 Desinfectie

- 1) Maak voor het desinfecteren altijd eerst de bekleding en de handvatten grondig schoon.
- 2) Neem alle delen van de rolstoel vochtig af met een desinfectiemiddel.

Belangrijke aanwijzingen voor het desinfecteren

- Als het product door meerdere personen wordt gebruikt, is gebruik van een in de handel verkrijgbaar desinfectiemiddel voorgeschreven.

- Gebruik voor het desinfecteren uitsluitend kleurloze middelen op waterbasis. Volg hierbij de gebruiksinstructies van de fabrikant op.

8 Onderhoud en reparatie

8.1 Onderhoud

⚠ WAARSCHUWING

Foutieve onderhoudswerkzaamheden

Ernstig letsel van de gebruiker, schade aan het product door niet-inachtneming van onderhoudstermijnen

- ▶ Voer alleen de onderhoudswerkzaamheden uit die in dit hoofdstuk worden beschreven. Alle overige onderhouds- en servicewerkzaamheden mogen uitsluitend door de vakspecialist uitgevoerd worden.
- ▶ Laat het product **1 x per jaar** onderhouden en controleren op zijn functionaliteit en rijveiligheid.
- ▶ Laat het product bij gebruikers waarbij de anatomie zich verandert (zoals lichaamsmaten, -gewicht) of bij gebruikers met een zich veranderend ziektebeeld minimaal **1 x per half jaar** controleren, instellen en onderhouden.

- Controleer het product **telkens voor gebruik** op zijn functionaliteit.
- Als er gebreken zijn vastgesteld, mag het product niet worden gebruikt. Dit geldt in het bijzonder bij instabiliteit van het product of wijzigingen van het rijgedrag en bij problemen met de zitpositie van de gebruiker of de stabiliteit van de zitting. Er dient onmiddellijk contact te worden opgenomen met de vakspecialist om de gebreken te laten verhelpen.
- Ditzelfde geldt, wanneer wordt ontdekt dat er onderdelen loszitten of versleten, verbogen of beschadigd zijn en als er scheuren of breuken in het frame worden ontdekt.
- Sommige vast omschreven onderhoudswerkzaamheden kunnen thuis worden uitgevoerd (zie de hoofdstukken "Onderhoudstermijnen" en "Zelf uit te voeren onderhoudswerkzaamheden").
- Wanneer het product niet regelmatig wordt onderhouden, kan dat tot gevolg hebben dat de gebruiker gewond raakt.

8.1.1 Onderhoudstermijnen

De in het onderstaande overzicht vermelde controlewerkzaamheden dienen op de aangegeven tijdstippen uitgevoerd te worden door de gebruiker of een begeleider:

Controleren	Telkens voor gebruik	Maandelijks	Eens per kwartaal
Werking van de remmen	X		
Doorhangen van de zitting- en de rugbespanning		X	
Stevigheid van de beensteunen		X	
Visuele controle van de slijtagegevoelige onderdelen (bijv. banden, lagers)		X	
Vervuiling van de lagers		X	
Hoepels op beschadigingen		X	
Bandenspanning (zie buitenband)		X	
Slijtage aan het vouwmechanisme		X	
Spaakspanning van de aandrijfwielen			X
Schroefverbindingen			X
Controle of alle etiketten en aanduidingen op het product nog goed leesbaar zijn		X	

8.1.2 Zelf uit te voeren onderhoudswerkzaamheden

Sommige onderdelen van het product kunnen met wat handigheid worden onderhouden door de gebruiker zelf of door een begeleider, zodat altijd zeker is dat de betreffende onderdelen goed blijven werken.

- Vooral als de rolstoel pas in gebruik is en na instelwerkzaamheden aan de rolstoel moet worden gecontroleerd of de schroefverbindingen goed vastzitten. Wanneer een schroefverbinding regelmatig losraakt, moet er onmiddellijk contact worden opgenomen met de vakspecialist.
- Op de zwenkwielas en aan de schroefas van de zwenkwielvork verzamelen zich in de loop van de tijd vuil en haren. Daardoor gaat het sturen moeilijker. Verwijder regelmatig het vuil en olie de assen regelmatig. Raadpleeg hiervoor het hoofdstuk "Werkwijze bij zwaar lopen".

- De aandrijfwielen zijn standaard uitgerust met een steekassysteem. Om er zeker van te kunnen zijn dat dit systeem goed blijft werken, mag zich geen vuil op de steekassen of de steekasbussen vastzetten. Bovendien moeten de steekassen van tijd tot tijd met een beetje harsvrije dunne olie (naaimachineolie) worden gesmeerd.
- Als de rolstoel nat wordt, moet deze worden drooggewreven.

8.2 Reparatie

⚠ WAARSCHUWING

Verboden reparatiewerkzaamheden

Ernstig letsel van de gebruiker, schade aan het product door instel- en montagefouten

- ▶ Voer alleen de reparaties uit die in dit hoofdstuk worden beschreven. Alle overige reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door de vakspecialist uitgevoerd worden.

8.2.1 Binnenband, velgint en buitenband vervangen

⚠ VOORZICHTIG

Fout bij banden verwisselen

Verwondingen van de gebruiker door verkeerde montage, schade aan het product

- ▶ Bij het verwisselen van een band mag er niemand in de rolstoel zitten.
- ▶ Zorg dat het product voor demontage van een wiel goede steun heeft.
- ▶ Vervang de banden altijd paarsgewijs. Twee banden met verschillend slijtprofiel beïnvloeden de rechte loop van de rolstoel.

INFORMATIE

Wanneer u met de rolstoel naar buiten gaat, moet u voor noodgevallen altijd een reparatieset en (bij gebruik van luchtbanden) een luchtpomp meenemen.

Geschikte luchtpompen staan vermeld op het bestelformulier en worden met het product meegeleverd. Een alternatief hiervoor is een spuitbus waarmee u de banden kunt vullen met schuim dat vervolgens hard wordt (bijv. verkrijgbaar bij fietswinkels).

Als u een lekke band hebt, kunt u dit probleem met het geschikte gereedschap zelf verhelpen:

Demontage en montagevoorbereiding

- 1) Haal de buitenband met daartoe geschikt montagegereedschap voorzichtig van de velg.
INFORMATIE: Pas op dat u de velg en de binnenband daarbij niet beschadigt.
- 2) Schroef de ventielmoer van de binnenband los van het ventiel en haal de binnenband uit de buitenband.
- 3) Repareer de binnenband volgens de aanwijzingen op de verpakking van de reparatieset of vervang de band.
- 4) Controleer voordat u de band weer gaat monteren, de velg en de binnenzijde van de buitenband op vreemde voorwerpen die het lek veroorzaakt kunnen hebben.
- 5) Controleer voordat u de binnenband op zijn plaats brengt, of het velgint helemaal in orde is. Het velgint beschermt de binnenband tegen beschadiging door de uiteinden van de spaken.



Velgint vervangen (alleen indien nodig)

- 1) Haal het oude velgint van de velg af, als het velgint aan vervanging toe is.
- 2) Leg het nieuwe velgint met de ventielopening op de juiste plaats om de velg.

- 3) Plak het velglint, afhankelijk van het type, vast. Zorg ervoor dat alle spaaknippels afgedekt zijn.

Binnenband en buitenband monteren

- 1) Druk de ene kant van de buitenband over de velgrand. Begin hiermee achter het ventiel.
- 2) Pomp de binnenband op tot hij zijn ronde vorm krijgt.
- 3) Schroef de ventielmoer los van de binnenband en steek het ventiel door de ventielopening van de velg.
- 4) Leg de binnenband in de buitenband.
- 5) Monteer de andere kant van de buitenband op de velg. Begin hiermee tegenover het ventiel. De binnenband mag daarbij niet klem komen te zitten tussen de buitenband en de velg.



Binnenband oppompen

- 1) Zorg ervoor dat het ventiel loodrecht staat, zodat de binnenband en de buitenband in de buurt van het ventiel goed op hun plaats komen te zitten.
- 2) Draai de ventielmoer stevig aan.
- 3) Pomp de binnenband zo ver op dat de band nog goed met de duim kan worden ingedrukt.
INFORMATIE: Als de afstand tussen de controlelijnen aan weerszijden van de band en de rand van de velg overal even groot is, is de band goed gecentreerd. Laat anders de band weer leeglopen en richt hem opnieuw uit.
- 4) Pomp de binnenband op tot de door de bandenfabrikant toegestane maximale bandenspanning is bereikt (zie de opdruk op de zijkant van de band).
- 5) Schroef het stofkapje stevig vast op het ventiel.

9 Afvalverwerking

9.1 Aanwijzingen voor afvalverwerking

Als u het product afdankt, moet u het teruggeven aan de vakspecialist.

Alle componenten moeten volgens de daarvoor toepasselijke, in het land van gebruik geldende milieuvorschriften worden verwerkt.

10 Juridische informatie

Op alle juridische bepalingen is het recht van het land van gebruik van toepassing. Daarom kunnen deze bepalingen van land tot land variëren.

10.1 Aansprakelijkheid

De fabrikant is aansprakelijk, wanneer het product wordt gebruikt volgens de beschrijvingen en aanwijzingen in dit document. Voor schade die wordt veroorzaakt door niet-naleving van de aanwijzingen in dit document, in het bijzonder door een verkeerd gebruik of het aanbrengen van niet-toegestane veranderingen aan het product, is de fabrikant niet aansprakelijk.

10.2 Fabrieksgarantie

Voor nadere informatie over de garantievooraarden kunt u terecht bij de vakspecialist die dit product heeft aangepast, en bij de servicedienst van de fabrikant (zie de binnenkant van de omslag voor de adressen).

10.3 Levensduur

Verwachte levensduur: **4 jaar**

De verwachte levensduur is vastgesteld bij het ontwerp, de productie en de voorschriften voor het beoogde gebruik van het product. Deze voorschriften omvatten ook regels voor het onderhoud, het waarborgen van de functionaliteit en de veiligheid van het product.

11 Technische gegevens

INFORMATIE

- ▶ Veel technische gegevens staan hieronder vermeld in mm. Houd er echter rekening mee dat – voor zover niet anders aangegeven – de instellingen van het product niet per mm kunnen worden aangepast, maar alleen in stappen van ca. **0,5 cm** of **1 cm**.
- ▶ Houd er daarnaast rekening mee dat de waarden die worden bereikt bij het instellen, kunnen afwijken van de hieronder vermelde waarden. De afwijking kan **±10 mm en ±2°** bedragen.

Zenit, Zenit R – Algemene gegevens

	Zenit; Zenit R
Max. belasting [kg]	120 ¹⁾
Gewicht [kg]	Zenit: vanaf ca. 8,9 ²⁾ Zenit R: vanaf ca. 7,4 ²⁾
Transportgewichten [kg] (bij zitbreedte 440 mm)	frame: 6,5 ²⁾ aandrijf wiel 24": 1,3 ²⁾
Zitbreedte [mm]	320 – 460
Zithoogte voor [mm]	380 – 540
Zithoogte achter [mm]	370 – 500
Zitdiepte [mm]	360 – 500
Total lengte [mm]	640 – 1040
Totale breedte [mm]	495 – 710
Totale hoogte [mm]	620 – 1050
Hoogte ingevouwen [mm]	580 – 740
Vouwmaat [mm]	330 ³⁾
Rughoek [°]	-10 – +10
Rughoogte [mm]	250 – 500
Onderbeenlengte [mm]	280 – 510
Hoek tussen beensteun en zitting [°]	0 – 15
Afstand tussen armlegger en zitting [mm]	250 – 330
Positionering van de armleggers [mm]	170 – 260
Horizontale aspositie [mm]	50 – 140
Voorframehoek [°]	75 – 85
Aandrijfwielen	24", 25"
Zwenkwielen	4", 5", 5,5", 6"
Toegestane soorten banden	lucht, PU of massief rubber/1", 1 3/8"
Min. bandenspanning [bar]	7 ⁴⁾
Minimale draaicirkel [mm] ⁵⁾	480 – 680
Hoepeldiameter [mm]	470 – 560
Max. toegestane hellingshoek [°]/[%] ⁶⁾⁷⁾⁸⁾	7 / 12,3

¹⁾ Afhankelijk van de gekozen optie: 100 kg/120 kg. Zie typeplaatje voor exacte gegevens.

²⁾ Het gewicht varieert afhankelijk van de gekozen opties en de gekozen variant.

³⁾ Geldt niet voor Zenit R en Zenit R CLT.

⁴⁾ Kan afhankelijk van de gekozen banden afwijken; zie de opdruk op de buitenband

⁵⁾ In overeenstemming met ISO 7176-5

⁶⁾ Geldt ook voor het neerzetten met aangetrokken parkeerrem.

⁷⁾ Geldt voor alle richtingen (omhoog, omlaag, zijwaarts).

⁸⁾ In overeenstemming met ISO 7176-1.

Omgevingscondities

Temperatuur en luchtvochtigheid	
Gebruikstemperatuur [°C (°F)]	-10 tot +40 (14 tot 104)
Transport- en opslagtemperatuur [°C (°F)]	-10 tot +40 (14 tot 104)
Luchtvochtigheid [%]	45 tot 85; niet condenserend

12 Bijlagen

12.1 Grenswaarden voor in de trein transporteerbare rolstoelen

INFORMATIE

- ▶ De producten van deze serie voldoen principieel aan de technische minimumeisen van Verordening (EU) nr. 1300/2014 betreffende de toegankelijkheid van het spoorwegsysteem in de Unie voor gehandicapten en personen met beperkte mobiliteit. Vanwege verschillende instellingen kunnen echter niet alle uitvoeringen aan alle grenswaarden voldoen.
- ▶ Aan de hand van de onderstaande tabel kunt u of kan de vakspecialist door nameting controleren of het concrete product voldoet aan de grenswaarden.

Kenmerk	Grenswaarde (volgens voorschrift (EU) Nr. 1300/2014)
Lengte [mm]	1200 (plus 50 mm voor de voeten)
Breedte [mm]	700 (plus 50 mm aan elke zijde voor de handen bij verplaatsing)
Kleinste wielen ["]	ca. 3 of groter (volgens het voorschrift moet het kleinste wiel een spleet met een afmeting van 75 mm horizontaal en 50 mm verticaal kunnen overbruggen)
Hoogte [mm]	max. 1375; met inbegrip van een mannelijke rolstoelgebruiker van 1,84 m (95e percentiel)
Draaicirkel [mm]	1500
Maximumgewicht [kg]	200 (voor rolstoel met rolstoelrijder, inclusief bagage)
Maximale hoogte van een te nemen obstakel [mm]	50
Afstand van de bodem [mm]	60 (bij een stijgingshoek van 10° moet de afstand van de bodem voor de voorwaartse verplaatsing aan het einde van de stijging minimaal 60 mm onder de voetsteun bedragen)
Maximale hellingshoek waarbij de rolstoel stabiel blijft [°]	6 (dynamische stabiliteit in alle richtingen) 9 (statische stabiliteit in alle richtingen, ook bij aange-trokken rem)

Kundenservice/Customer Service

Europe

Otto Bock HealthCare Deutschland GmbH
Max-Näder-Str. 15 · 37115 Duderstadt · Germany
T +49 5527 848-3433 · F +49 5527 848-1460
healthcare@ottobock.de · www.ottobock.de

Otto Bock Healthcare Products GmbH
Brehmstraße 16 · 1110 Wien · Austria
F +43 1 5267985
service-admin.vienna@ottobock.com · www.ottobock.at

Otto Bock Adria d.o.o. Sarajevo
Ramiza Salčina 85
71000 Sarajevo · Bosnia-Herzegovina
T +387 33 255-405 · F +387 33 255-401
obadria@bih.net.ba · www.ottobockadria.com.ba

Otto Bock Bulgaria Ltd.
41 Tzar Boris IIIrd Blvd. · 1612 Sofia · Bulgaria
T +359 2 80 57 980 · F +359 2 80 57 982
info@ottobock.bg · www.ottobock.bg

Otto Bock Suisse AG
Luzerner Kantonsspital 10 · 6000 Luzern 16 · Suisse
T +41 41 455 61 71 · F +41 41 455 61 70
suisse@ottobock.com · www.ottobock.ch

Otto Bock ČR s.r.o.
Protetická 460 · 33008 Zruč-Senec · Czech Republic
T +420 377825044 · F +420 377825036
email@ottobock.cz · www.ottobock.cz

Otto Bock Iberica S.A.
C/Majada, 1 · 28760 Tres Cantos (Madrid) · Spain
T +34 91 8063000 · F +34 91 8060415
info@ottobock.es · www.ottobock.es

Otto Bock France SNC
4 rue de la Réunion · CS 90011
91978 Courtaboeuf Cedex · France
T +33 1 69188830 · F +33 1 69071802
information@ottobock.fr · www.ottobock.fr

Otto Bock Healthcare plc
32, Parsonage Road · Englefield Green
Egham, Surrey TW20 0LD · United Kingdom
T +44 1784 744900 · F +44 1784 744901
bockuk@ottobock.com · www.ottobock.co.uk

Otto Bock Hungária Kft.
Tatai út 74. · 1135 Budapest · Hungary
T +36 1 4511020 · F +36 1 4511021
info@ottobock.hu · www.ottobock.hu

Otto Bock Adria d.o.o.
Dr. Franje Tuđmana 14 · 10431 Sveta Nedelja · Croatia
T +385 1 3361 544 · F +385 1 3365 986
ottobockadria@ottobock.hr · www.ottobock.hr

Otto Bock Italia Srl Us
Via Filippo Turati 5/7 · 40054 Budrio (BO) · Italy
T +39 051 692-4711 · F +39 051 692-4720
info.italia@ottobock.com · www.ottobock.it

Otto Bock Benelux B.V.
Mandenmaker 14 · 5253 RC
Nieuwkuijk · The Netherlands
T +31 73 5186488 · F +31 73 5114960
info.benelux@ottobock.com · www.ottobock.nl

Industria Ortopédica Otto Bock Unip. Ltda.
Av. Miguel Bombarda, 21 - 2º Esq.
1050-161 Lisboa · Portugal
T +351 21 3535587 · F +351 21 3535590
ottobockportugal@mail.telepac.pt

Otto Bock Polska Sp. z o. o.
Ulica Koralowa 3 · 61-029 Poznań · Poland
T +48 61 6538250 · F +48 61 6538031
ottobock@ottobock.pl · www.ottobock.pl

Otto Bock Romania srl
Șos de Centura Chitila - Mogoșoaia Nr. 3
077405 Chitila, Jud. Ilfov · Romania
T +40 21 4363110 · F +40 21 4363023
info@ottobock.ro · www.ottobock.ro

OOO Otto Bock Service
p/o Pultikovo, Business Park „Greenwood”,
Building 7, 69 km MKAD
143441 Moscow Region/Krasnogorskiy Rayon
Russian Federation
T +7 495 564 8360 · F +7 495 564 8363
info@ottobock.ru · www.ottobock.ru

Otto Bock Scandinavia AB
Koppargatan 3 · Box 623 · 60114 Norrköping · Sweden
T +46 11 280600 · F +46 11 312005
info@ottobock.se · www.ottobock.se

Otto Bock Slovakia s.r.o.
Röntgenova 26 · 851 01 Bratislava 5 · Slovak Republic
T +421 2 32 78 20 70 · F +421 2 32 78 20 89
info@ottobock.sk · www.ottobock.sk

Otto Bock Sava d.o.o.
Industrijska bb · 34000 Kragujevac · Republika Srbija
T +381 34 351 671 · F +381 34 351 671
info@ottobock.rs · www.ottobock.rs

Otto Bock Ortopedi ve
Rehabilitasyon Tekniği Ltd. Şti.
Mecidiyeköy Mah. Lati Lokum Sok.
Meriç Sitesi B Blok No: 30/B
34387 Mecidiyeköy-Istanbul · Turkey
T +90 212 3565040 · F +90 212 3566688
info@ottobock.com.tr · www.ottobock.com.tr

Africa

Otto Bock Algérie E.U.R.L.
32, rue Ahcène Outaleb - Coopérative les Mimosas
Mackle-Ben Aknoun · Alger · DZ Algérie
T +213 21 913863 · F +213 21 913863
information@ottobock.fr · www.ottobock.fr

Otto Bock Egypt S.A.E.
28 Soliman Abaza St. Mohandessein · Giza · Egypt
T +20 2 37606818 · F +20 2 37605734
info@ottobock.com.eg · www.ottobock.com.eg

Otto Bock South Africa (Pty) Ltd
Building 3 Thornhill Office Park · 94 Bekker Road
Midrand · Johannesburg · South Africa
T +27 11 564 9360
info-southafrica@ottobock.co.za
www.ottobock.co.za

Americas

Otto Bock Argentina S.A.
Av. Belgrano 1477 · CP 1093
Ciudad Autónoma de Buenos Aires · Argentina
T +54 11 5032-8201 / 5032-8202
atencionclientes@ottobock.com.ar
www.ottobock.com.ar

Otto Bock do Brasil Tecnica Ortopédica Ltda.
Alameda Maria Tereza, 4036, Bairro Dois Córregos
CEP: 13.278-181, Valinhos-São Paulo · Brasil
T +55 19 3729 3500 · F +55 19 3269 6061
ottobock@ottobock.com.br · www.ottobock.com.br

Otto Bock HealthCare Canada
5470 Harvester Road
Burlington, Ontario, L7L 5N5, Canada
T +1 800 665 3327 · F +1 800 463 3659
CACustomerService@ottobock.com
www.ottobock.ca

Oficina Ottobock Habana
Calle 3ra entre 78 y 80.
Edificio Jerusalem · Oficina 112 · Calle 3ra.
Playa, La Habana. Cuba
T +53 720 430 69 · +53 720 430 81
hector.corcho@ottobock.com.br
www.ottobock.com.br

Otto Bock HealthCare Andina Ltda.
Calle 138 No 53-38 · Bogotá · Colombia
T +57 1 8619988 · F +57 1 8619977
info@ottobock.com.co · www.ottobock.com.co

Otto Bock de Mexico S.A. de C.V.
Prolongación Calle 18 No. 178-A
Col. San Pedro de los Pinos
C.P. 01180 México, D.F. · Mexico
T +52 55 5575 0290 · F +52 55 5575 0234
info@ottobock.com.mx · www.ottobock.com.mx

Otto Bock HealthCare LP
11501 Alterra Parkway Suite 600
Austin, TX 78758 · USA
T +1 800 328 4058 · F +1 800 962 2549
USCustomerService@ottobock.com
www.ottobockus.com

Asia/Pacific

Otto Bock Australia Pty. Ltd.
Suite 1.01, Century Corporate Centre
62 Norwest Boulevard
Baulkham Hills NSW 2153 · Australia
T +61 2 8818 2800 · F +61 2 8814 4500
healthcare@ottobock.com.au · www.ottobock.com.au

Beijing Otto Bock Orthopaedic Industries Co., Ltd.
B12E, Universal Business Park
10 Jiuxianqiao Road, Chao Yang District
Beijing, 100015, P.R. China
T +8610 8598 6880 · F +8610 8598 0040
news-service@ottobock.com.cn
www.ottobock.com.cn

Otto Bock Asia Pacific Ltd.
Unit 1004, 10/F, Greenfield Tower, Concordia Plaza
1 Science Museum Road, Tsim Sha Tsui
Kowloon, Hong Kong · China
T +852 2598 9772 · F +852 2598 7886
info@ottobock.com.hk · www.ottobock.com

Otto Bock HealthCare India Pvt. Ltd.
20th Floor, Express Towers
Nariman Point, Mumbai 400 021 · India
T +91 22 2274 5500 / 5501 / 5502
information@indiaottobock.com · www.ottobock.in

Otto Bock Japan K. K.
Yokogawa Building 8F, 4-4-44 Shibaura
Minato-ku, Tokyo, 108-0023 · Japan
T +81 3 3798-2111 · F +81 3 3798-2112
ottobock@ottobock.co.jp · www.ottobock.co.jp

Otto Bock Korea HealthCare Inc.
4F Agaworld Building · 1357-74, Seocho-dong
Seocho-ku, 137-070 Seoul · Korea
T +82 2 577-3831 · F +82 2 577-3828
info@ottobockkorea.com · www.ottobockkorea.com

Otto Bock South East Asia Co., Ltd.
1741 Phaholyothin Road
Kwaeng Chatuchark · Khet Chatuchark
Bangkok 10900 · Thailand
T +66 2 930 3030 · F +66 2 930 3311
obsea@ottobock.co.th · www.ottobock.co.th

Other countries

Ottobock SE & Co. KGaA
Max-Näder-Straße 15 · 37115 Duderstadt · Germany
T +49 5527 848-1590 · F +49 5527 848-1676
reha-export@ottobock.de · www.ottobock.com

Ihr Fachhändler | Your specialist dealer



Otto Bock Mobility Solutions GmbH
Lindenstraße 13 · 07426 Königsee/Germany
www.ottobock.com

